



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

2011/0438(COD)

1.10.2012

OPINIA

Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

dla Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie zamówień publicznych
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: András Gyürk

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Zamówienia publiczne odgrywają kluczową rolę w realizacji celów strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego i zrównoważonego wzrostu sprzyjającego włączeniu społecznemu. Wniosek KE dotyczący nowej dyrektywy w sprawie zamówień publicznych powinien doprowadzić do modernizacji europejskiego ustawodawstwa w tej dziedzinie. Daje on możliwość uproszczenia dotychczasowych procedur, zwiększenia ich przejrzystości i należytego uwzględnienia podczas nabywania produktów i usług znaczenia aspektów związanych z efektywnością energetyczną.

Poprawki zaproponowane przez sprawozdawcę komisji opiniodawczej zachęcają do szerokiego stosowania środków informacji i komunikacji elektronicznej na poszczególnych etapach procedury zamówień publicznych – od przetargu do kontroli realizacji umowy. Korzystanie z narzędzi IT powinno doprowadzić do obniżenia kosztów i zwiększenia udziału małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP). Aby uniknąć skutków odwrotnych do zamierzonych z powodu niewystarczającej znajomości IT, państwom członkowskim zaleca się stworzenie możliwości niezbędnych szkoleń zapewniających nabycie umiejętności koniecznych do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego drogą elektroniczną.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej proponuje nasilenie kontroli etapu realizacji umowy oraz ustanowienie warunków do wprowadzenia w przyszłości sankcji wobec wykonawców w przypadku poważnego naruszenia umowy. Kontrola wykonania i możliwość wprowadzenia sankcji mogą znacząco przyczynić się do poprawy kultury zamówień i zapewnić optymalne wykorzystanie finansów publicznych.

Ponieważ obciążenia finansowe związane z procedurą zamówień publicznych zostały uznane za poważną przeszkodę w dostępie MŚP do udziału w przetargach publicznych, sprawozdawca komisji opiniodawczej proponuje, aby Komisja sporządziła ogólnounijny wykaz wszystkich opłat związanych z zamówieniem publicznym, gdyż jasne określenie takich opłat pozwoliłoby na rewizję tych, które są nadmiernie uciążliwe. Ponadto aby umożliwić szeroki dostęp do przetargów publicznych, państwom członkowskim zaleca się ustanowienie obiektywnych, skutecznych i niedrogich procedur odwoławczych. Z uwagi na powyższe sprawozdawca komisji opiniodawczej opowiada się za wykorzystaniem istniejących właściwych organów odpowiedzialnych za zamówienia publiczne zamiast powoływania nowych organów nadzoru.

Szczególny nacisk położono również na ekologiczne zamówienia publiczne i na konieczność uwzględnienia ich w kryteriach oceny produktów i usług nabywanych drogą zamówienia publicznego. Kryteria wyboru powinny zatem obejmować opłacalność w oparciu o analizę całego cyklu życia, w należyty sposób uwzględniającą efektywność energetyczną danych produktów lub usług w całym cyklu ich życia.

POPRAWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Rynku

Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 1 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Udzielanie zamówień publicznych przez instytucje państwa członkowskiego lub w ich imieniu musi być zgodne z zasadami Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a w szczególności z zasadą swobodnego przepływu towarów, swobody przedsiębiorczości oraz swobody świadczenia usług, a także z zasadami, które się z nich wywodzą, takimi jak: zasada równego traktowania, zasada niedyskryminacji, zasada wzajemnego uznawania, zasada proporcjonalności **oraz** zasada przejrzystości. W odniesieniu do zamówień publicznych o wartości powyżej określonej kwoty należy jednak ustanowić przepisy koordynujące krajowe procedury udzielania zamówień w celu zagwarantowania, że zasady te mają praktyczne zastosowanie, a zamówienia publiczne podlegają konkurencji.

Poprawka

(1) Udzielanie zamówień publicznych przez instytucje państwa członkowskiego lub w ich imieniu musi być zgodne z zasadami Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a w szczególności z zasadą swobodnego przepływu towarów, swobody przedsiębiorczości oraz swobody świadczenia usług, a także z zasadami, które się z nich wywodzą, takimi jak: zasada równego traktowania, zasada niedyskryminacji, zasada wzajemnego uznawania, zasada proporcjonalności, **zasada otwartości**, zasada przejrzystości **oraz zasada jawności**. W odniesieniu do zamówień publicznych o wartości powyżej określonej kwoty należy jednak ustanowić przepisy koordynujące krajowe procedury udzielania zamówień w celu zagwarantowania, że zasady te mają praktyczne zastosowanie, a zamówienia publiczne podlegają konkurencji, **dbając zawsze o to, by fundusze publiczne były wykorzystywane efektywnie. Wspieranie skutecznych i odpowiednich rozwiązań wymagać będzie od państw członkowskich wysokiego stopnia elastyczności.**

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 2 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zamówienia publiczne odgrywają kluczową rolę w strategii „Europa 2020”

Poprawka

(2) Zamówienia publiczne odgrywają kluczową rolę w strategii „Europa 2020”

jako jeden z instrumentów rynkowych wykorzystywanych w celu osiągnięcia inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu, przy jednoczesnym zagwarantowaniu najbardziej efektywnego wykorzystania środków publicznych. W tym celu należy zrewidować i zmodernizować obecne przepisy przyjęte na podstawie dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych oraz dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, aby **zwiększyć** efektywność wydatków publicznych, **ułatwiając udział** małych i średnich przedsiębiorstw w zamówieniach publicznych, **oraz aby umożliwić lepsze wykorzystanie zamówień publicznych przez zamawiających do wspierania wspólnych celów społecznych**. Istnieje również konieczność doprecyzowania podstawowych pojęć i koncepcji w celu zapewnienia większej pewności prawa oraz uwzględnienia niektórych aspektów odpowiedniego ugruntowanego orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

jako jeden z instrumentów rynkowych wykorzystywanych w celu osiągnięcia inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu, przy jednoczesnym zagwarantowaniu najbardziej efektywnego wykorzystania środków publicznych. W tym celu należy zrewidować i zmodernizować obecne przepisy przyjęte na podstawie dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych oraz dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, aby **umożliwić nabywcom publicznym lepsze wykorzystanie instrumentu zamówień publicznych na rzecz zrównoważonego rozwoju i innych wspólnych celów społecznych, zwiększając w ten sposób efektywność wydatków publicznych dzięki zapewnieniu lepszych wyników w zakresie stosunku kosztów do korzyści, ograniczeniu kosztów zarówno władz publicznych, jak i przedsiębiorstw oraz dzięki ułatwieniu w szczególności udziału małych i średnich przedsiębiorstw w zamówieniach publicznych**. Istnieje również konieczność **uproszczenia przepisów UE, szczególnie w odniesieniu do sposobu uwzględniania w zamówieniach publicznych celów dotyczących zrównoważonego rozwoju, oraz** doprecyzowania podstawowych pojęć i koncepcji w celu zapewnienia większej pewności prawa oraz uwzględnienia niektórych aspektów odpowiedniego ugruntowanego orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy
Punkt 5 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Zgodnie z **art. 11** Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymogi ochrony środowiska powinny być włączane w określanie i wdrażanie unijnych polityk i działań, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju. Niniejsza dyrektywa wyjaśnia zatem, w jaki sposób instytucje zamawiające ***mogą przyczynić się do ochrony środowiska oraz wspierania zrównoważonego rozwoju, zapewniając jednocześnie możliwość uzyskania zamówień o najkorzystniejszej relacji jakości do ceny.***

Poprawka

(5) Zgodnie z **art. 9, 10 i 11** Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymogi ochrony środowiska ***i koncepcje zrównoważonego pod względem społecznym procesu produkcji*** powinny być włączane w określanie i wdrażanie unijnych polityk i działań, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju ***i zapewnienia na wszystkich szczeblach łańcucha dostaw zgodności z przepisami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa publicznego, normami społecznymi oraz ustawodawstwa krajowego i prawodawstwa Unii w dziedzinie prawa pracy.***

Niniejsza dyrektywa wyjaśnia zatem, w jaki sposób instytucje zamawiające ***przyczyniają się do ochrony środowiska oraz wspierania zrównoważonego rozwoju, a w odniesieniu do specyfikacji technicznych i kryteriów udzielenia zamówienia wykorzystują będące w ich dyspozycji uprawnienia do swobodnego wyboru tych, które mogą zapewnić zrównoważone pod względem społecznym udzielanie zamówień publicznych, dbając, aby w ten sposób zamówienia uzyskiwały w celu osiągnięcia tych założeń najkorzystniejszą relację jakości do ceny.***

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy
Punkt 5 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Instytucje zamawiające mają szerokie uprawnienia w zakresie wyboru specyfikacji technicznych charakteryzujących dostawę, usługi czy

roboty budowlane, które starają się pozyskać. Ponadto mają one szeroko zakrojoną swobodę w stosowaniu zarówno specyfikacji technicznych, jak i kryteriów udzielania zamówienia do osiągnięcia swoich celów, w tym specyfikacji i kryteriów ukierunkowanych na zamówienia publiczne o bardziej zrównoważonym charakterze. Specyfikacje techniczne i kryteria udzielania zamówienia, także odnoszące się do celów dotyczących zrównoważonego rozwoju, muszą być powiązane z przedmiotem zamówienia. O ile spełniona jest zasada związku z przedmiotem zamówienia, celem niniejszej dyrektywy nie jest dalsze ograniczanie rodzajów kwestii niepokojących instytucję zamawiającą, jakie może ona uwzględnić za pomocą specyfikacji technicznych lub kryteriów udzielenia zamówienia.

Uzasadnienie

Instytucje zamawiające powinny mieć szerokie uprawnienia w zakresie wyboru specyfikacji technicznych oraz kryteriów udzielania zamówienia w odniesieniu do dostaw, usług czy robót budowlanych, które starają się pozyskać. W tym celu specyfikacje techniczne oraz kryteria udzielenia zamówienia mogą być zaprojektowane tak, aby odpowiadały celom instytucji zamawiającej dotyczącym zrównoważonego rozwoju, jak również jej celom funkcjonalnym w zakresie zamówień publicznych. Zakres i rodzaj celów dotyczących zrównoważonego rozwoju, które mogą znaleźć odzwierciedlenie w specyfikacjach technicznych i kryteriach udzielania zamówienia, powinny być ograniczone zgodnością z zasadą związku z przedmiotem zamówienia.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 7 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Z uwagi na konieczność propagowania udziału wykonawców z Unii w transgranicznych zamówieniach publicznych państwa członkowskie muszą poprawnie i terminowo dokonać transpozycji dyrektywy 2006/123/WE

Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym¹ i stosować jej przepisy.

¹ Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Decyzją Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986-1994) zatwierdzono w szczególności Porozumienie w sprawie zamówień rządowych, zawarte w ramach Światowej Organizacji Handlu, zwane dalej „Porozumieniem”. **Celem Porozumienia jest ustanowienie wielostronnych ram** zrównoważonych praw i obowiązków w zakresie zamówień publicznych **w celu osiągnięcia liberalizacji i rozwoju światowego handlu.** W przypadku zamówień objętych Porozumieniem, jak również innymi odpowiednimi umowami międzynarodowymi, którymi związana jest Unia, podmioty zamawiające wypełniają obowiązki wynikające z tych umów poprzez zastosowanie niniejszej dyrektywy do wykonawców z państw trzecich będących ich sygnatariuszami.

Poprawka

(8) Decyzją Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986-1994) zatwierdzono w szczególności Porozumienie w sprawie zamówień rządowych, zawarte w ramach Światowej Organizacji Handlu, zwane dalej „Porozumieniem”. **W wielostronnych ramach** zrównoważonych praw i obowiązków w zakresie zamówień publicznych, **stojących na straży równych szans wykonawców z Unii i z państw trzecich w zakresie konkurencji na równych zasadach na rynku Unii i na rynkach państw trzecich, aby ułatwić integrację małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) oraz pobudzać zatrudnienie i innowacyjność w Unii.** W przypadku zamówień objętych Porozumieniem, jak również innymi odpowiednimi umowami międzynarodowymi, którymi związana jest Unia, podmioty zamawiające wypełniają obowiązki wynikające z tych umów poprzez zastosowanie niniejszej dyrektywy do wykonawców z państw trzecich będących ich sygnatariuszami.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 8 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(8a) Unia potrzebuje skutecznego instrumentu, aby z jednej strony zachęcać do przestrzegania zasady wzajemności i równowagi w odniesieniu do państw trzecich, które nie zapewniają równoważnego dostępu unijnym wykonawcom, zwłaszcza poprzez przeprowadzaną przez Komisję ocenę zasadniczej wzajemności, oraz aby z drugiej strony zapewniać uczciwą konkurencję i równe szanse na całym świecie.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13) Ponieważ niniejsza dyrektywa jest adresowana do państw członkowskich, nie ma ona zastosowania do zamówień realizowanych przez organizacje międzynarodowe w ich własnym imieniu i na ich własny rachunek. **Należy jednak doprecyzować, w jakim zakresie niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do zamówień podlegających określonym przepisom międzynarodowym.**

(13) Ponieważ niniejsza dyrektywa jest adresowana do państw członkowskich, nie ma ona zastosowania do zamówień realizowanych przez organizacje międzynarodowe w ich własnym imieniu i na ich własny rachunek. **Chociaż rynek zamówień publicznych w UE jest w dużej mierze otwarty, niektóre państwa trzecie są niechętnie otwarciu swoich rynków zamówień publicznych dla międzynarodowej konkurencji. Aby zastosować zasadę wzajemności i poprawić dostęp wykonawców z UE do rynków zamówień publicznych w państwach trzecich, które to rynki są chronione środkami ograniczającymi w zakresie zamówień publicznych, wprowadza się przepisy szczególne zgodnie z COM(2012)0124 / 2012/0060(COD).**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 15 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Istnieje powszechne zapotrzebowanie na dodatkową elastyczność, a w szczególności na szerszą dostępność procedury udzielania zamówienia dopuszczającej negocjacje, jak zostało to wyraźnie przewidziane w Porozumieniu, które zezwala na stosowanie negocjacji w ramach wszystkich procedur. ***O ile przepisy prawa danego państwa członkowskiego nie stanowią inaczej, instytucje*** zamawiające powinny mieć możliwość korzystania z procedury konkurencyjnej z negocjacjami, przewidzianej w niniejszej dyrektywie, ***w różnych sytuacjach, gdy procedury otwarte lub ograniczone nieprzewidujące negocjacji nie mogą doprowadzić do zadowalających rezultatów zamówień.*** Procedurze tej powinny towarzyszyć odpowiednie zabezpieczenia gwarantujące przestrzeganie zasad równego traktowania i przejrzystości. Zapewni to instytucjom zamawiającym większe pole manewru, jeśli chodzi o zakup robót budowlanych, dostaw i usług idealnie dostosowanych do ich określonych potrzeb. Jednocześnie powinno to zintensyfikować obroty transgraniczne, ponieważ ocena wykazała, że zamówienia udzielane w drodze procedury negocjacyjnej z uprzednim ogłoszeniem potrafią przyciągnąć wyjątkowo dużo ofert transgranicznych.

Poprawka

(15) Istnieje powszechne zapotrzebowanie na dodatkową elastyczność, a w szczególności na szerszą dostępność procedury udzielania zamówienia dopuszczającej negocjacje, jak zostało to wyraźnie przewidziane w Porozumieniu, które zezwala na stosowanie negocjacji w ramach wszystkich procedur. ***Instytucje*** zamawiające powinny mieć możliwość korzystania z procedury konkurencyjnej z negocjacjami, przewidzianej w niniejszej dyrektywie. Procedurze tej powinny towarzyszyć odpowiednie zabezpieczenia gwarantujące przestrzeganie zasad równego traktowania i przejrzystości. Zapewni to instytucjom zamawiającym większe pole manewru, jeśli chodzi o zakup robót budowlanych, dostaw i usług idealnie dostosowanych do ich określonych potrzeb. Jednocześnie powinno to zintensyfikować obroty transgraniczne, ponieważ ocena wykazała, że zamówienia udzielane w drodze procedury negocjacyjnej z uprzednim ogłoszeniem potrafią przyciągnąć wyjątkowo dużo ofert transgranicznych.

Uzasadnienie

W oparciu o zieloną księgę w sprawie modernizacji polityki UE w dziedzinie zamówień publicznych (COM(2011)0015 final) oraz sprawozdanie Parlamentu Europejskiego w sprawie unowocześnienia zamówień publicznych (2011/2048(INI)) wynegocjowane procedury należy stosować bez ograniczeń w celu zawarcia umowy najlepiej dostosowanej do

szczególnych potrzeb instytucji zamawiającej oraz osiągnięcia najlepszej relacji jakości do ceny. Aby osiągnąć jak najwyższy poziom przejrzystości, należy opracować odpowiednie gwarancje zapobiegania zakłóceniom rynku w wyniku zastosowania tej procedury.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 17 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(17) Badania i innowacje, w tym ekoinnowacje i innowacje społeczne, to jedno z głównych motorów przyszłego wzrostu, stanowiące centralny punkt strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Instytucje publiczne powinny optymalnie pod względem strategicznym wykorzystać zamówienia publiczne w celu wspierania innowacji. Zakup innowacyjnych towarów i usług odgrywa kluczową rolę w poprawie skuteczności i jakości usług publicznych, przyczyniając się do rozwiązywania problemów społecznych. Pozwala także uzyskać optymalną relację jakości do wielkości zainwestowanych środków publicznych, jak również szersze korzyści gospodarcze, środowiskowe i społeczne pod względem generowania nowych idei, przełożenia ich na produkty i usługi innowacyjne, wspierając w ten sposób zrównoważony wzrost gospodarczy. **Niniejsza dyrektywa** powinna przyczynić się do ułatwienia udzielania zamówień publicznych w obszarze **innowacji** i pomóc państwom członkowskim w realizacji celów Unii innowacji. Należy zatem ustanowić specjalną procedurę udzielania zamówienia umożliwiającą instytucjom zamawiającym ustanowienie długoterminowego partnerstwa innowacyjnego na rzecz rozwoju, a następnie zakupu nowych, innowacyjnych produktów, usług lub robót budowlanych, o ile może on zostać zrealizowany zgodnie

Poprawka

(17) Badania i innowacje, w tym ekoinnowacje i innowacje społeczne, to jedno z głównych motorów przyszłego wzrostu, stanowiące centralny punkt strategii „Europa 2020” na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu. Instytucje publiczne powinny optymalnie pod względem strategicznym wykorzystać zamówienia publiczne w celu wspierania **badan i rozwoju oraz** innowacji. Zakup **wyników prac badawczo-rozwojowych oraz stosowanie** innowacyjnych towarów i usług odgrywa kluczową rolę w poprawie skuteczności i jakości usług publicznych, przyczyniając się do rozwiązywania problemów społecznych. Pozwala także uzyskać optymalną relację jakości do wielkości zainwestowanych środków publicznych, jak również szersze korzyści gospodarcze, środowiskowe i społeczne pod względem generowania nowych idei, przełożenia ich na produkty i usługi innowacyjne, wspierając w ten sposób zrównoważony wzrost gospodarczy. **Dyrektywa** powinna przyczynić się do ułatwienia udzielania zamówień publicznych w obszarze **prac badawczo-rozwojowych oraz innowacyjnych towarów i usług** i pomóc państwom członkowskim w realizacji celów Unii innowacji, **ale nie powinna wprowadzać obowiązkowych kontyngentów na innowacyjne zamówienia publiczne, gdyż ograniczyłoby to konkurencję oraz możliwości wyboru instytucji**

z uzgodnionymi poziomami wykonania i kosztami. Partnerstwo takie powinno mieć strukturę umożliwiającą wywołanie niezbędnego popytu rynkowego, co zachęcać będzie do opracowania innowacyjnego rozwiązania bez zamykania dostępu do rynku.

zamawiających. Właściwe jest zatem jak najbardziej szczegółowe wyjaśnienie możliwości udzielania zamówień w zakresie prac badawczo-rozwojowych oraz innowacyjnych towarów i usług. Należy zatem ustanowić specjalną procedurę udzielania zamówienia umożliwiającą instytucjom zamawiającym ustanowienie długoterminowego partnerstwa innowacyjnego na rzecz rozwoju, a następnie zakupu nowych, innowacyjnych produktów, usług lub robót budowlanych, o ile może on zostać zrealizowany zgodnie z uzgodnionymi poziomami wykonania i kosztami. Partnerstwo takie powinno mieć strukturę umożliwiającą wywołanie niezbędnego popytu rynkowego, co zachęcać będzie do opracowania innowacyjnego rozwiązania bez zamykania dostępu do rynku.

Uzasadnienie

Zamówienia publiczne mogą odgrywać ważną rolę we wspieraniu badań i innowacji. Dyrektywa powinna zatem zawierać jaśniejsze przepisy dotyczące wykorzystywania zamówień publicznych do promowania zarówno badawczo-rozwojowych, jak i innowacyjnych rozwiązań.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 19 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Publikację informacji dotyczących zamówień w znacznym stopniu ułatwiają środki informacji i komunikacji elektronicznej, zwiększające skuteczność i przejrzystość procesu udzielania zamówień. Dlatego też powinny stać się one standardowymi środkami komunikacji i wymiany informacji na potrzeby procedur udzielania zamówień. Stosowanie środków elektronicznych prowadzi również do oszczędności czasu. W związku z tym należy zagwarantować skrócenie

Poprawka

(19) Publikację informacji dotyczących zamówień w znacznym stopniu ułatwiają środki informacji i komunikacji elektronicznej, zwiększające skuteczność i przejrzystość procesu udzielania zamówień. Dlatego też powinny stać się one standardowymi środkami komunikacji i wymiany informacji na potrzeby procedur udzielania zamówień. Stosowanie środków elektronicznych prowadzi również do oszczędności czasu. W związku z tym należy zagwarantować skrócenie

minimalnych terminów w sytuacjach, w których stosowane są środki elektroniczne, pod warunkiem jednak, że są one zgodne z określonym trybem transmisji danych przewidzianym na szczeblu unijnym. Ponadto środki informacji i komunikacji elektronicznej uwzględniające odpowiednie funkcjonalności mogą umożliwić instytucjom *zamawiających* unikanie, wykrywanie i korygowanie błędów, które pojawiają się w toku postępowań o udzielenie zamówienia.

minimalnych terminów w sytuacjach, w których stosowane są środki elektroniczne, pod warunkiem jednak, że są one zgodne z określonym trybem transmisji danych przewidzianym na szczeblu unijnym. Ponadto środki informacji i komunikacji elektronicznej uwzględniające odpowiednie funkcjonalności mogą umożliwić instytucjom *zamawiającym* unikanie, wykrywanie i korygowanie błędów, które pojawiają się w toku postępowań o udzielenie zamówienia, **a także na etapie realizacji. Należy przewidzieć stosowny okres czasu na przejście od papierowych do elektronicznych środków komunikacji, aby dać zainteresowanym stronom czas na przeszkolenie.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 26 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Wspólne udzielanie zamówień publicznych przez instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich napotyka obecnie wyjątkowe trudności prawne, dotyczące w szczególności konfliktów ustawodawstw krajowych. Mimo że dyrektywa 2004/18/WE w sposób domyślny dopuszcza wspólne transgraniczne udzielanie zamówień publicznych, w praktyce szereg krajowych systemów prawnych w sposób wyraźny lub domyślny powoduje, że wspólne transgraniczne udzielanie zamówień jest pod względem prawnym wątpliwe lub niemożliwe. Instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich mogą być zainteresowane współpracą i wspólnym udzielaniem zamówień publicznych w celu maksymalnego wykorzystania potencjału rynku wewnętrznego pod względem korzyści skali oraz podziału ryzyka i

Poprawka

(26) Wspólne udzielanie zamówień publicznych przez instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich napotyka obecnie wyjątkowe trudności prawne, dotyczące w szczególności konfliktów ustawodawstw krajowych. Mimo że dyrektywa 2004/18/WE w sposób domyślny dopuszcza wspólne transgraniczne udzielanie zamówień publicznych, w praktyce szereg krajowych systemów prawnych w sposób wyraźny lub domyślny powoduje, że wspólne transgraniczne udzielanie zamówień jest pod względem prawnym wątpliwe lub niemożliwe. Instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich mogą być zainteresowane współpracą i wspólnym udzielaniem zamówień publicznych w celu maksymalnego wykorzystania potencjału rynku wewnętrznego pod względem korzyści skali oraz podziału ryzyka i

korzyści, między innymi w przypadku innowacyjnych projektów charakteryzujących się wyższym ryzykiem niż racjonalnie możliwe do zaakceptowania przez pojedynczą instytucję zamawiającą. Należy zatem ustanowić nowe przepisy dotyczące wspólnych zamówień transgranicznych, określające prawodawstwo mające zastosowanie, w celu ułatwienia współpracy pomiędzy instytucjami zamawiającymi w ramach całego jednolitego rynku. Ponadto instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich mogą tworzyć wspólne podmioty prawne na podstawie prawa krajowego lub unijnego. Należy ustanowić szczególne przepisy dotyczące takiej formy wspólnego udzielania zamówień.

korzyści, między innymi w przypadku innowacyjnych projektów charakteryzujących się wyższym ryzykiem niż racjonalnie możliwe do zaakceptowania przez pojedynczą instytucję zamawiającą. Należy zatem ustanowić nowe przepisy dotyczące wspólnych zamówień transgranicznych, określające prawodawstwo mające zastosowanie, w celu ułatwienia współpracy pomiędzy instytucjami zamawiającymi w ramach całego jednolitego rynku. Ponadto instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich mogą tworzyć wspólne podmioty prawne na podstawie prawa krajowego lub unijnego. Należy ustanowić szczególne przepisy dotyczące takiej formy wspólnego udzielania zamówień. ***Jeżeli udzielenie zamówienia transgranicznego jest mało prawdopodobne, instytucje zamawiające powinny mieć możliwość odstąpienia od europejskich przepisów dotyczących zamówień publicznych na rzecz prostszego systemu.***

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Specyfikacje techniczne sporządzane przez publicznych nabywców muszą umożliwiać otwarcie procesu udzielania zamówień publicznych na konkurencję. W tym celu należy umożliwić składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, tak by uzyskać wystarczający poziom konkurencji. W związku z powyższym specyfikacje techniczne powinny być opracowywane w sposób umożliwiający uniknięcie sztucznego zawężania konkurencji poprzez wymogi, które faworyzują konkretnego wykonawcę, odzwierciedlając kluczowe

Poprawka

(27) Specyfikacje techniczne sporządzane przez publicznych nabywców muszą umożliwiać otwarcie procesu udzielania zamówień publicznych na konkurencję. W tym celu należy umożliwić składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, tak by uzyskać wystarczający poziom konkurencji. W związku z powyższym specyfikacje techniczne ***mają na celu określenie funkcji, jakie ma dostarczyć przedmiot zamówienia, i w każdym przypadku*** powinny być opracowywane w sposób umożliwiający uniknięcie sztucznego

cechy dostaw, usług lub robót budowlanych oferowanych zwykle przez tego wykonawcę. Opracowanie specyfikacji technicznych pod względem wymagań funkcjonalnych i wydajnościowych zasadniczo umożliwia optymalne osiągnięcie tego celu i służy wspieraniu innowacji. W przypadku odwołania do normy europejskiej albo, w przypadku jej braku, do normy krajowej, oferty oparte na równoważnych rozwiązaniach powinny zostać rozpatrzone przez instytucje zamawiające. W celu wykazania równoważności oferty oferenci mogą zostać zobowiązani do przedstawienia zweryfikowanych dowodów od osób trzecich; należy jednak dopuścić również inne odpowiednie sposoby wykazania takiej równoważności, takie jak dokumentacja techniczna producenta, jeżeli dany wykonawca nie ma dostępu do certyfikatów bądź raportów z testów, ani nie ma możliwości ich uzyskania w przewidzianym terminie.

zawężania konkurencji poprzez wymogi, które faworyzują konkretnego wykonawcę, odzwierciedlając kluczowe cechy dostaw, usług lub robót budowlanych oferowanych zwykle przez tego wykonawcę. Opracowanie specyfikacji technicznych pod względem wymagań funkcjonalnych i wydajnościowych zasadniczo umożliwia optymalne osiągnięcie tego celu i służy wspieraniu innowacji. W przypadku odwołania do normy europejskiej albo, w przypadku jej braku, do normy krajowej, oferty oparte na równoważnych rozwiązaniach powinny zostać rozpatrzone przez instytucje zamawiające. W celu wykazania równoważności oferty oferenci mogą zostać zobowiązani do przedstawienia zweryfikowanych dowodów od osób trzecich; należy jednak dopuścić również inne odpowiednie sposoby wykazania takiej równoważności, takie jak dokumentacja techniczna producenta, jeżeli dany wykonawca nie ma dostępu do certyfikatów bądź raportów z testów, ani nie ma możliwości ich uzyskania w przewidzianym terminie.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 28 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(28a) W odniesieniu do nabywania niektórych produktów i usług oraz nabywania i wynajmowania budynków instytucje rządowe zawierające umowy na publiczne roboty budowlane, dostawy lub usługi powinny dawać przykład i podejmować decyzje w sprawie zakupu przy uwzględnieniu kwestii efektywności energetycznej. Powinno dotyczyć to jednostek administracyjnych, których jurysdykcja rozciąga się na całe terytorium państwa. Jeżeli w danym państwie członkowskim i w przypadku

danego uprawnienia nie istnieje odpowiednia jednostka administracyjna, której jurysdykcja obejmowałaby całe terytorium państwa, obowiązek ten powinien dotyczyć tych jednostek administracyjnych, których jurysdykcje łącznie obejmują całe terytorium państwa. Nie powinno to mieć jednak wpływu na postanowienia niniejszej dyrektywy.

W przypadku zakupu innych produktów niż objęte na mocy niniejszej dyrektywy wymogami stosowania kryteriów efektywności energetycznej podczas zakupu państwa członkowskie powinny zachęcać instytucje publiczne, by podczas zakupów brały pod uwagę efektywność energetyczną.

Uzasadnienie

Nawiązanie do przyjętej przez ITRE wersji dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej (ITRE/7/06352).

Poprawka 15

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Punkt 29 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(29a) W związku z niewielkim udziałem małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w zamówieniach publicznych ogólnie, a w szczególności w zamówieniach w sektorze innowacji i usług, należy podjąć niezbędne środki prawne. W tym kontekście należy rozważyć różnorodne działania, takie jak zapewnienie niedyskryminacji i neutralności środków z uwagi na pochodzenie przedsiębiorstw, uwzględnienie konkurencyjności ofert, przyjęcie środków preferencyjnych umożliwiających wsparcie konkurencyjnych MŚP. Należy również ustanowić środki następcze i środki w zakresie sprawozdawczości, aby zapewnić lepsze monitorowanie statystyczne

*zamówień publicznych przyznawanych
MŚP oraz trudności przez nich
napotykanym w zakresie uzyskania
zamówienia publicznego.*

Poprawka 16

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Punkt 29 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*(29a) Zamówienia publiczne powinny
opierać się na zasadzie „najpierw myśl na
małą skalę”, a państwa członkowskie
powinny w pełni wdrożyć europejski
kodeks wzorcowych praktyk ułatwiających
dostęp MŚP do zamówień publicznych.*

Poprawka 17

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Punkt 29 b preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*(29b) Należy przypomnieć o znaczeniu
wzajemności w handlu międzynarodowym
oraz o tym, że wielostronna umowa o
zamówieniach publicznych ma kluczowe
znaczenie dla jak największego otwarcia
zamówień publicznych (dotyczących
towarów, usług, umów budowlanych) na
zewnętrzną konkurencję oraz zapewnia
oferentom prywatnym przejrzyste,
sprawiedliwe i niedyskryminujące
warunki.*

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Aby wesprzeć udział małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w rynku zamówień publicznych, instytucje zamawiające będą zachęcane do dzielenia zamówień na części oraz będą zobowiązane do uzasadnienia rezygnacji z takiego podziału. W przypadku podziału zamówienia na części, instytucje zamawiające mogą, na przykład w celu ochrony konkurencji lub zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw, ograniczyć liczbę części, o które może się ubiegać wykonawca, jak również mogą ograniczyć liczbę części, które mogą zostać przyznane jednemu oferentowi.

Poprawka

(30) Aby wesprzeć udział małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) **oraz społeczeństwa obywatelskiego** w rynku zamówień publicznych, instytucje zamawiające będą zachęcane do dzielenia zamówień na części oraz będą zobowiązane do uzasadnienia rezygnacji z takiego podziału. W przypadku podziału zamówienia na części, instytucje zamawiające mogą, na przykład w celu ochrony konkurencji lub zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw, ograniczyć liczbę części, o które może się ubiegać wykonawca, jak również mogą ograniczyć liczbę części, które mogą zostać przyznane jednemu oferentowi. **Takiego podziału na części nie można jednak dokonywać w celu uniknięcia postępowania o udzielenie zamówienia ustalonego na mocy prawa.**

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 31 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(31a) W celu zapewnienia jak najszerzego dostępu MŚP do zamówień publicznych – nawet poniżej wartości progowych Unii – państwa członkowskie mogą wprowadzić dodatkowe środki w zakresie zamówień publicznych.

Uzasadnienie

Ponad połowa zamówień publicznych w UE nie jest objęta zakresem dyrektywy, a tym samym państwom członkowskim powierzona zostaje ważna rola w zakresie wspierania udziału MŚP. Zamówienia publiczne na szczeblu krajowym dają lepsze możliwości, ponieważ zakres tych umów jest lepiej dostosowany do MŚP.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 32 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32a) Dla wielu podmiotów gospodarczych udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego stanowi znaczne obciążenie finansowe. W celu wsparcia udziału MŚP obciążenia finansowe na etapie postępowania o udzielenie zamówienia, na etapie realizacji, a także na etapie środków odwoławczych powinny zostać znacznie zmniejszone.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 32 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32a) Oprócz konkretnych nowych narzędzi, które zostały wprowadzone w niniejszej dyrektywie w celu wspierania udziału MŚP w rynku zamówień publicznych, państwa członkowskie i instytucje zamawiające powinny kontynuować opracowywanie przyjaznych dla MŚP strategii zamówień publicznych. Samo wdrażanie i stosowanie tych nowych przepisów, które są bardziej korzystne dla MŚP niż obecny system, nie będzie wystarczające. Komisja opublikowała dokument roboczy swoich służb zatytułowany „Europejski kodeks najlepszych praktyk ułatwiających dostęp MŚP do zamówień publicznych” (SEC (2008)COM 2193), którego celem jest zachęcenie państw członkowskich do uruchomienia krajowych strategii, programów i planów działania z myślą o zwiększeniu udziału MŚP w tych rynkach.

W tym duchu władze krajowe, regionalne i lokalne powinny rygorystycznie stosować przepisy określone w dyrektywie i wdrażać spójne ogólne strategie polityczne mające na celu zwiększenie dostępu MŚP do rynków zamówień publicznych.

Uzasadnienie

Należy z zadowoleniem przyjąć nowe przepisy dyrektywy przyjazne dla MŚP. Jednakże to jeszcze nie wystarczy, aby MŚP mogły wykorzystywać znaczny potencjał rynków zamówień publicznych. Należy zachęcać wszystkie państwa członkowskie, regiony i władze lokalne do uruchomienia strategii i prowadzenia polityki na rzecz poszerzenia ogólnego udziału MŚP w tych rynkach, zarówno na szczeblu UE, jak i poszczególnych krajów.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 32 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32b) Komisja powinna sporządzić i podać do publicznej wiadomości ogólnounijny wykaz wszystkich opłat związanych z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, ze szczególnym uwypukleniem opłat związanych z dochodzeniem roszczeń i innych kosztów środków odwoławczych.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(37) Zamówienia powinny być udzielane na podstawie obiektywnych kryteriów, zapewniających zgodność z zasadami przejrzystości, niedyskryminacji i równego traktowania. Kryteria te powinny gwarantować, że oferty są oceniane w warunkach skutecznej konkurencji, również w przypadku gdy instytucje

(37) Zamówienia powinny być udzielane na podstawie obiektywnych kryteriów, zapewniających zgodność z zasadami przejrzystości, niedyskryminacji i równego traktowania. Kryteria te powinny gwarantować, że oferty są oceniane w warunkach skutecznej konkurencji, również w przypadku gdy instytucje

zamawiające wymagają wysokiej jakości robót budowlanych, dostaw i usług optymalnie dostosowanych do ich potrzeb, na przykład jeżeli wybrane kryteria udzielenia zamówienia obejmują aspekty związane z procesem produkcyjnym. W efekcie instytucje zamawiające powinny mieć możliwość przyjęcia jako kryterium udzielenia zamówienia „oferty najkorzystniejszej ekonomicznie” lub „najniższego kosztu”, przy czym w tym drugim przypadku powinny mieć swobodę ustanawiania odpowiednich standardów jakości przy użyciu specyfikacji technicznych lub warunków realizacji zamówienia.

zamawiające wymagają wysokiej jakości robót budowlanych, dostaw i usług optymalnie dostosowanych do ich potrzeb, na przykład jeżeli wybrane kryteria udzielenia zamówienia obejmują aspekty związane z procesem produkcyjnym. W efekcie instytucje zamawiające powinny mieć możliwość przyjęcia jako kryterium udzielenia zamówienia „oferty najkorzystniejszej ekonomicznie” lub „najniższego kosztu”, przy czym w tym drugim przypadku powinny mieć swobodę ustanawiania odpowiednich standardów jakości przy użyciu specyfikacji technicznych lub warunków realizacji zamówienia **w przypadku produktów o wysokim stopniu standaryzacji.**

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 39 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(39) **Szczególnie istotne jest pełne wykorzystanie** potencjału zamówień publicznych dla osiągnięcia celów strategii „Europa 2020” na rzecz *zrównoważonego rozwoju*. W kontekście istotnych różnic pomiędzy poszczególnymi sektorami i rynkami nie byłoby jednak właściwe ustanowienie obowiązkowych wymogów w zakresie zamówień środowiskowych, społecznych i innowacyjnych. Prawodawca unijny określił już obowiązkowe wymogi w zakresie zamówień dotyczące osiągnięcia określonych celów w sektorach: pojazdów transportu drogowego (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/33/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie promowania ekologicznie czystych i energooszczędnych pojazdów transportu drogowego) oraz urządzeń biurowych (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 106/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie

Poprawka

(39) **Należy dążyć do wykorzystania w pełni** potencjału zamówień publicznych dla osiągnięcia celów strategii „Europa 2020” na rzecz *trwałego wzrostu bez ingerowania w kompetencje podmiotów zamawiających*. **W szczególności zamówienia publiczne są kluczowe dla wspierania innowacyjności, co ma ogromne znaczenie dla przyszłego wzrostu gospodarczego w Europie.** W kontekście istotnych różnic pomiędzy poszczególnymi sektorami i rynkami nie byłoby jednak właściwe ustanowienie obowiązkowych wymogów w zakresie zamówień środowiskowych, społecznych i innowacyjnych. Prawodawca unijny określił już obowiązkowe wymogi w zakresie zamówień dotyczące osiągnięcia określonych celów w sektorach: pojazdów transportu drogowego (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/33/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w

wspólnotowego programu znakowania efektywności energetycznej urządzeń biurowych). Uzyskano ponadto znaczący postęp, jeśli chodzi o określenie wspólnych metodyk dotyczących rachunku cyklu życia. Wydaje się w związku z tym zasadne, by kontynuować działania w tym kierunku, pozostawiając ustanawianie obowiązkowych celów i wartości docelowych przepisom właściwym dla poszczególnych sektorów w zależności od polityki i warunków obowiązujących w danym sektorze, oraz by wspierać wypracowanie i stosowanie europejskich podejść do rachunku kosztów cyklu życia jako dalszej podstawy dla wykorzystania zamówień publicznych na rzecz zrównoważonego rozwoju.

sprawie promowania ekologicznie czystych i energooszczędnych pojazdów transportu drogowego) oraz urządzeń biurowych (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 106/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie wspólnotowego programu znakowania efektywności energetycznej urządzeń biurowych). Uzyskano ponadto znaczący postęp, jeśli chodzi o określenie wspólnych metodyk dotyczących rachunku cyklu życia. Wydaje się w związku z tym zasadne, by kontynuować działania w tym kierunku, pozostawiając ustanawianie obowiązkowych celów i wartości docelowych przepisom właściwym dla poszczególnych sektorów w zależności od polityki i warunków obowiązujących w danym sektorze, oraz by wspierać wypracowanie i stosowanie europejskich podejść do rachunku kosztów cyklu życia jako dalszej podstawy dla wykorzystania zamówień publicznych na rzecz zrównoważonego rozwoju.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 40 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Uzupełnieniem działań właściwych dla poszczególnych sektorów musi być dostosowanie dyrektyw w sprawie zamówień publicznych uprawniające instytucje zamawiające do realizacji celów strategii „Europa 2020” w ramach ich strategii zakupowych. Dlatego też należy jasno określić, że instytucje zamawiające mogą ustalać ofertę najkorzystniejszą ekonomicznie oraz najniższy koszt, stosując podejście oparte na rachunku kosztów cyklu życia, pod warunkiem że wykorzystywana metoda została ustalona w obiektywny i niedyskryminacyjny sposób i jest dostępna dla wszystkich

Poprawka

(40) Uzupełnieniem działań właściwych dla poszczególnych sektorów musi być dostosowanie dyrektyw w sprawie zamówień publicznych uprawniające instytucje zamawiające do realizacji celów strategii „Europa 2020” w ramach ich strategii zakupowych, **na przykład poprzez pomiar kosztów w odniesieniu do potencjalnej energooszczędności produktów lub usług**. Dlatego też należy jasno określić, że instytucje zamawiające mogą ustalać ofertę najkorzystniejszą ekonomicznie oraz najniższy koszt, stosując podejście oparte na rachunku kosztów cyklu życia, pod warunkiem że

zainteresowanych stron. Pojęcie rachunku kosztów cyklu życia obejmuje wszelkie koszty w całym cyklu życia robót budowlanych, dostaw lub usług, zarówno koszty wewnętrzne (takie jak koszty projektu, produkcji, eksploatacji, konserwacji i koszty usunięcia przy wycofaniu z eksploatacji), jak i koszty zewnętrzne, o ile można je wyrazić w wartościach pieniężnych i monitorować. Na szczeblu unijnym należy opracować wspólne metodyki obliczania kosztów cyklu życia dla poszczególnych kategorii dostaw lub usług; po opracowaniu każdej tego rodzaju metodyki jej stosowanie powinno być obowiązkowe.

wykorzystywana metoda została ustalona w obiektywny i niedyskryminacyjny sposób i jest dostępna dla wszystkich zainteresowanych stron. Pojęcie rachunku kosztów cyklu życia obejmuje wszelkie koszty w całym cyklu życia robót budowlanych, dostaw lub usług, zarówno koszty wewnętrzne (takie jak koszty projektu, produkcji, eksploatacji, konserwacji i koszty usunięcia przy wycofaniu z eksploatacji), jak i koszty zewnętrzne, o ile można je wyrazić w wartościach pieniężnych i monitorować. Na szczeblu unijnym należy opracować wspólne metodyki obliczania kosztów cyklu życia dla poszczególnych kategorii dostaw lub usług; po opracowaniu każdej tego rodzaju metodyki jej stosowanie powinno być obowiązkowe.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 40 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(40a) Przy stosowaniu do zakupów energooszczędnych produktów i usług podejścia opartego na rachunku kosztów cyklu życia, efektywność energetyczna zestawu lub grupy zakupów jako całości powinna mieć pierwszeństwo przed efektywnością energetyczną pojedynczego zakupu, z uwzględnieniem odpowiedniości technicznej i planowanego wykorzystania.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 41 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(41) Ponadto, jeśli chodzi o specyfikacje techniczne i kryteria udzielenia zamówienia, instytucje zamawiające

(41) Ponadto, jeśli chodzi o specyfikacje techniczne i kryteria udzielenia zamówienia, instytucje zamawiające

powinny mieć możliwość zawarcia odniesienia do określonego procesu produkcji, określonego trybu świadczenia usług lub określonego procesu dotyczącego wszelkich innych etapów cyklu życia produktu lub usługi, pod warunkiem że są one związane z przedmiotem zamówienia publicznego. Aby lepiej uwzględnić aspekty społeczne w ramach zamówień publicznych, można również zezwolić zamawiającym na uwzględnianie, w ramach **kryterium oferty najkorzystniejszej ekonomicznie**, charakterystyki związanej z warunkami pracy osób bezpośrednio uczestniczących w danym procesie produkcji lub realizacji. Charakterystyka może dotyczyć wyłącznie ochrony zdrowia personelu zaangażowanego w proces produkcji lub w celu wsparcia integracji społecznej osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji lub członków słabszych grup społecznych wśród personelu wyznaczonego do realizacji zamówienia, w tym dostępności dla osób niepełnosprawnych. Jakikolwiek **kryterium udzielenia** zamówienia, które **obejmuje** tę charakterystykę, należy w każdym wypadku ograniczyć do tych cech, które bezpośrednio wpływają na personel w środowisku pracy. Kryteria te muszą być stosowane zgodnie z dyrektywą 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotyczącą delegowania pracowników w ramach świadczenia usług oraz w sposób, który nie powoduje bezpośredniej lub pośredniej dyskryminacji wykonawców z innych państw członkowskich lub z państw trzecich będących stronami Porozumienia lub umów o wolnym handlu, których stroną jest Unia. W przypadku zamówień na usługi oraz zamówień dotyczących projektu robót budowlanych, instytucje zamawiające powinny również mieć możliwość zastosowania – jako kryterium udzielenia zamówienia – organizacji, kwalifikacji i doświadczenia personelu wyznaczonego do realizacji danego

powinny mieć możliwość zawarcia odniesienia do określonego procesu produkcji, określonego trybu świadczenia usług lub określonego procesu dotyczącego wszelkich innych etapów cyklu życia produktu lub usługi, pod warunkiem że są one **bezpośrednio** związane z przedmiotem zamówienia publicznego. Aby lepiej uwzględnić aspekty społeczne w ramach zamówień publicznych, można również zezwolić zamawiającym na uwzględnianie, w ramach **warunków wykonania zamówienia**, charakterystyki związanej z warunkami pracy osób bezpośrednio uczestniczących w danym procesie produkcji lub realizacji. Charakterystyka może dotyczyć wyłącznie ochrony zdrowia personelu zaangażowanego w proces produkcji lub w celu wsparcia integracji społecznej osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji lub członków słabszych grup społecznych wśród personelu wyznaczonego do realizacji zamówienia, w tym dostępności dla osób niepełnosprawnych. Jakikolwiek **warunki wykonania** zamówienia, które **obejmują** tę charakterystykę, należy w każdym wypadku ograniczyć do tych cech, które bezpośrednio wpływają na personel w środowisku pracy. Kryteria te muszą być stosowane zgodnie z dyrektywą 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotyczącą delegowania pracowników w ramach świadczenia usług oraz w sposób, który nie powoduje bezpośredniej lub pośredniej dyskryminacji wykonawców z innych państw członkowskich lub z państw trzecich będących stronami Porozumienia lub umów o wolnym handlu, których stroną jest Unia. W przypadku zamówień na usługi oraz zamówień dotyczących projektu robót budowlanych, instytucje zamawiające powinny również mieć możliwość zastosowania – jako kryterium udzielenia zamówienia – organizacji, kwalifikacji i doświadczenia personelu wyznaczonego do realizacji danego

zamówienia, ze względu na fakt, że może to wpłynąć na jakość realizacji zamówienia, a w efekcie na wartość ekonomiczną oferty.

zamówienia, ze względu na fakt, że może to wpłynąć na jakość realizacji zamówienia, a w efekcie na wartość ekonomiczną oferty, **może mieć zatem bezpośredni wpływ na przedmiot zamówienia.**

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 43 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Warunki realizacji zamówienia są zgodne z niniejszą dyrektywą, pod warunkiem że nie są one, bezpośrednio ani pośrednio, dyskryminujące, są powiązane z przedmiotem zamówienia oraz są przedstawione w ogłoszeniu o zamówieniu, wstępnym ogłoszeniu informacyjnym stanowiącym zaproszenie do ubiegania się o zamówienie lub w dokumentach specyfikujących zamówienie. Mogą one, w szczególności, służyć wspieraniu organizacji wewnętrznych szkoleń zawodowych, zatrudniania osób mających szczególne trudności z integracją, a także zwalczania bezrobocia, ochrony środowiska lub dobrostanu zwierząt. Można na przykład ustanowić odnoszące się do realizacji zamówienia wymogi w zakresie zatrudnienia osób długotrwale poszukujących pracy, przeprowadzenia szkoleń dla bezrobotnych lub młodocianych, przestrzegania podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), o ile przepisy te nie zostały wdrożone do prawa krajowego, a także w zakresie zatrudnienia większej liczby osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, niż wymaga tego ustawodawstwo krajowe.

Poprawka

(43) Warunki realizacji zamówienia są zgodne z niniejszą dyrektywą, pod warunkiem że nie są one, bezpośrednio ani pośrednio, dyskryminujące, są **bezpośrednio** powiązane z przedmiotem zamówienia oraz są przedstawione w ogłoszeniu o zamówieniu, wstępnym ogłoszeniu informacyjnym stanowiącym zaproszenie do ubiegania się o zamówienie lub w dokumentach specyfikujących zamówienie. Mogą one, w szczególności, służyć wspieraniu organizacji wewnętrznych szkoleń zawodowych, zatrudniania osób mających szczególne trudności z integracją, a także zwalczania bezrobocia, ochrony środowiska lub dobrostanu zwierząt. Można na przykład ustanowić odnoszące się do realizacji zamówienia wymogi w zakresie zatrudnienia osób długotrwale poszukujących pracy, przeprowadzenia szkoleń dla bezrobotnych lub młodocianych, przestrzegania podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), o ile przepisy te nie zostały wdrożone do prawa krajowego, a także w zakresie zatrudnienia większej liczby osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, niż wymaga tego ustawodawstwo krajowe.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy Punkt 55 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(55) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka

(55) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje **z właściwymi podmiotami, takimi jak przedstawiciele władz lokalnych i regionalnych, społeczeństwa obywatelskiego, zainteresowanych podmiotów itd.**, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) „cykl życia” oznacza wszystkie kolejne lub powiązane ze sobą etapy, w tym produkcję, transport, użytkowanie i utrzymanie, w czasie istnienia produktu lub obiektu budowlanego lub świadczenia usługi, od nabycia surowca lub pozyskania zasobów po unieszkodliwienie, oczyszczenie i finalizację;

Poprawka

(22) „cykl życia” oznacza wszystkie kolejne lub powiązane ze sobą etapy, w tym produkcję **i lokalizację produkcji**, transport, użytkowanie i utrzymanie, w czasie istnienia produktu lub obiektu budowlanego lub świadczenia usługi, od nabycia surowca lub pozyskania zasobów po unieszkodliwienie, oczyszczenie i finalizację;

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku zamówień na roboty budowlane, towary i usługi poniżej tych progów państwa członkowskie wdrażają krajowe procedury dotyczące otwartych konkursów, zapewniające zgodność z traktatowymi zasadami równego dostępu, niedyskryminacji i przejrzystości.

Uzasadnienie

Obecny próg dla zamówień na towary i usługi składanych przez władze lokalne i regionalne należy podnieść w celu zapewnienia zamówień o wartości ekonomicznej, która może przyciągnąć dostawców transgranicznych i dlatego może dać jednolitemu rynkowi realny bodziec. Podniesienie progów nie powinno jednak oznaczać, że zamówień poniżej tej wartości nie należy ogłaszać w przetargu publicznym, a zatem państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wdrożenia przepisów krajowych dopuszczających takie przetargi.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Praktyczne stosowanie Porozumienia w sprawie zamówień rządowych, które stanowi część ram prawnych zamówień publicznych w Unii Europejskiej, opiera się na uprzedniej ocenie właściwego stosowania reguły zasadniczej wzajemności odnośnie do otwarcia rynków między Unią Europejską i trzecimi państwami-sygnatariuszami. Taka ocena zasadniczej wzajemności obejmuje także kraje trzecie nie będące umawiającymi się stronami Porozumienia w sprawie zamówień publicznych mające dostęp do europejskiego rynku zamówień publicznych.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 8a

Wylączenia szczególne w dziedzinie usług pocztowych

1. Niniejsza dyrektywa nie ma zastosowania do zamówień publicznych, których głównym celem jest umożliwienie instytucjom zamawiającym świadczenia usług pocztowych i usług innych niż usługi pocztowe.

2. Do celów niniejszego artykułu:

a) „usługi pocztowe” oznaczają usługi obejmujące przyjmowanie, sortowanie, przemieszczanie i doręczanie przesyłek pocztowych. Uwzględnia się zarówno usługi objęte zakresem usługi powszechnej ustanowionej zgodnie z dyrektywą 97/67/WE, jak i usługi nieobjęte tym zakresem;

b) „usługi inne niż usługi pocztowe” oznaczają usługi świadczone w następujących dziedzinach:

(i) usługi zarządzania usługami pocztowymi (zarówno usługi poprzedzające wysyłkę, jak i usługi następujące po wysyłce, w tym „usługi zarządzania kancelarią pocztową”);

(ii) usługi o wartości dodanej związane z pocztą elektroniczną i dostarczane wyłącznie za pośrednictwem środków elektronicznych (w tym bezpieczne przesyłanie kodowanych dokumentów za pośrednictwem środków elektronicznych, usługi zarządzania adresami i przesyłanie poleconej poczty elektronicznej);

(iii) usługi dotyczące przesyłek pocztowych nieuwzględnionych w pkt (i), takich jak bezpośrednia poczta bezadresowa;

(iv) usługi finansowe określone w

nomenklaturze CPV pod numerami kodów od 66100000-1 do 66720000-3 oraz w art. 19 lit. c), w szczególności obejmujące przekazy pocztowe i pocztowe przelewy na konto;

(v) usługi filatelistyczne;

(vi) usługi logistyczne (usługi stanowiące połączenie fizycznego doręczania lub magazynowania z innymi niepocztowymi funkcjami).

Uzasadnienie

Z uwagi na występowanie efektywnej konkurencji rynkowej w sektorze usług pocztowych w następstwie wdrożenia przepisów UE mających na celu liberalizację omawianego sektora, zamówienia publiczne w tym obszarze powinny zostać wyłączone z zakresu tej dyrektywy, o ile są one ukierunkowane głównie na umożliwianie instytucjom zamawiającym realizacji pewnych działań w sektorze pocztowym.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) co najmniej 90 % działalności tej osoby prawnej jest prowadzone na potrzeby instytucji zamawiającej sprawującej kontrolę lub na potrzeby innych osób prawnych kontrolowanych przez tę instytucję zamawiającą;

Poprawka

b) cała działalność tej osoby prawnej jest prowadzona na potrzeby instytucji zamawiających sprawujących kontrolę lub na potrzeby innych osób prawnych kontrolowanych przez te instytucje zamawiające;

Uzasadnienie

Pozostawienie osobom prawnym możliwości prowadzenia 10% działalności na otwartym rynku grozi poważnymi zakłóceniami konkurencji i szkodami dla MŚP, szczególnie na szczeblu lokalnym.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 11 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) **co najmniej 90 % działalności** tej osoby prawnej jest prowadzone na potrzeby instytucji zamawiających sprawujących kontrolę lub na potrzeby innych osób prawnych kontrolowanych przez te instytucje zamawiające;

b) **cała działalność** tej osoby prawnej jest prowadzona na potrzeby instytucji zamawiających sprawujących kontrolę lub na potrzeby innych osób prawnych kontrolowanych przez te instytucje zamawiające;

Uzasadnienie

Pozostawienie osobom prawnym możliwości prowadzenia 10% działalności na otwartym rynku grozi poważnymi zakłóceniami konkurencji i szkodami dla MŚP, szczególnie na szczeblu lokalnym.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Instytucje zamawiające **zapewniają równe i niedyskryminacyjne traktowanie** wykonawców **oraz** działają w sposób przejrzysty i proporcjonalny.

Instytucje zamawiające **traktują** wykonawców **zgodnie z zasadą równego i niedyskryminacyjnego traktowania, wolnej konkurencji i jawności. Ponadto** działają w sposób przejrzysty i proporcjonalny, **dbając zawsze o to, by fundusze publiczne były wykorzystywane efektywnie.**

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Instytucje zamawiające i wszystkie inne zainteresowane strony zapewniają ochronę informacji poufnych i podejmują kroki w celu zapobieżenia nieuprawnionemu wykorzystywaniu takich informacji.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 18 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Podczas opracowywania norm technicznych systemów e-zamówień zgodnie z art. 19 Komisja powinna ściśle współpracować z Europejską Agencją ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji w celu zapewnienia najwyższych norm poufności.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie mogą wprowadzić obowiązek korzystania ze środków komunikacji elektronicznej w innych sytuacjach niż przewidziane w art. 32, 33, 34, art. 35 ust. 2, art. 49 ust. 2 i art. 51 niniejszej dyrektywy.

Państwa członkowskie mogą wprowadzić obowiązek korzystania ze środków komunikacji elektronicznej w innych sytuacjach niż przewidziane w art. 32, 33, 34, 35 ust. 2, art. 49 ust. 2 i art. 51 niniejszej dyrektywy, **pod warunkiem że dla MŚP i mikroprzedsiębiorstw nie stanowi to przeszkody nie do pokonania.**

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 19 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Instytucje zamawiające zapewniają integralność danych oraz poufność ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału w zakresie wszelkiej komunikacji, wymiany i przechowywania informacji. Instytucje zamawiające zapoznają się z treścią ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału jedynie po upływie terminu przeznaczanego na ich składanie.

Instytucje zamawiające zapewniają integralność danych oraz poufność ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału, **a także informacji, o których mowa w art. 18**, w zakresie wszelkiej komunikacji, wymiany i przechowywania informacji. Instytucje zamawiające zapoznają się z treścią ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału jedynie po upływie terminu

przeznaczonego na ich składanie.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 19 – ustęp 7 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają w stosownym czasie możliwości zdobycia wiedzy i umiejętności koniecznych do przeprowadzenia procedury zamówień publicznych drogą elektroniczną.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 22

skreślony

Postępowanie niezgodne z prawem

Od kandydatów wymaga się złożenia na początku postępowania oświadczenia, że nie podejmowali ani nie podejmą działań mających na celu:

a) wywarcie nieodpowiedniego wpływu na proces decyzyjny instytucji zamawiającej lub uzyskanie informacji poufnych, które mogą przynieść im nienależną korzyść w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

b) wejście w porozumienie z innymi kandydatami lub oferentami mające na celu zakłócenie konkurencji;

c) umyślne podawanie informacji wprowadzających w błąd, które mogą mieć istotny wpływ na decyzje dotyczące wykluczenia, kwalifikacji lub udzielenia zamówienia.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie ***mogą postanowić***, że instytucje zamawiające mogą stosować partnerstwo innowacyjne zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy.

Poprawka

Państwa członkowskie ***postanawiają***, że instytucje zamawiające mogą stosować partnerstwo innowacyjne zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit czwarty i piąty

Tekst proponowany przez Komisję

Mogą również postanowić, że instytucje zamawiające mogą stosować procedurę konkurencyjną z negocjacjami lub dialog konkurencyjny ***w każdym z następujących przypadków:***

Poprawka

Mogą również postanowić, że instytucje zamawiające mogą stosować procedurę konkurencyjną z negocjacjami lub dialog konkurencyjny, ***pod warunkiem że gwarantuje on równe szanse i zapobiega zakłóceniu konkurencji.***

a) w odniesieniu do robót budowlanych, w przypadku gdy przedmiotem zamówienia na roboty budowlane jest zarówno zaprojektowanie, jak i wykonanie robót budowlanych w rozumieniu art. 2 pkt 8 lub gdy negocjacje są niezbędne w celu ustalenia prawnego lub finansowego charakteru projektu;

b) w odniesieniu do zamówień publicznych na roboty budowlane, w przypadku robót budowlanych wykonywanych wyłącznie do celów prac badawczych, innowacyjnych, testowych lub rozwojowych, nie zaś w celu zapewnienia rentowności lub zwrotu kosztów badań i rozwoju;

c) w odniesieniu do usług lub dostaw, jeżeli specyfikacji technicznych nie można ustalić w wystarczająco precyzyjny sposób poprzez odniesienie do jednej z norm, europejskich aprobat technicznych, wspólnych specyfikacji technicznych lub referencji technicznych w rozumieniu

załącznika VIII pkt 2–5;

**d) w przypadku otrzymania
nieprawidłowych lub niemożliwych do
przyjęcia ofert w rozumieniu art. 30 ust. 2
lit. a) w następstwie zastosowania
procedury otwartej lub procedury
ograniczonej;**

**e) jeżeli, ze względu na szczególne
okoliczności dotyczące charakteru lub
złożoności robót budowlanych, dostaw lub
usług bądź związane z nimi ryzyko,
zamówienia nie można udzielić bez
przeprowadzenia wcześniejszych
negocjacji.**

**Państwo członkowskie może podjąć
decyzję o niedokonywaniu transpozycji do
prawa krajowego procedury
konkurencyjnej z negocjacjami, dialogu
konkurencyjnego oraz partnerstwa
innowacyjnego.**

Uzasadnienie

W oparciu o zieloną księgę w sprawie modernizacji polityki UE w dziedzinie zamówień publicznych (COM(2011)0015 final) oraz sprawozdanie Parlamentu Europejskiego w sprawie unowocześnienia zamówień publicznych(2011/2048(INI)) wynegocjowane procedury należy stosować bez ograniczeń w celu zawarcia umowy najlepiej dostosowanej do szczególnych potrzeb instytucji zamawiającej oraz osiągnięcia najlepszej relacji jakości do ceny. Aby osiągnąć jak najwyższy poziom przejrzystości, należy opracować odpowiednie gwarancje zapobiegania zakłóceniom rynku w wyniku zastosowania tej procedury.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Instytucja zamawiająca może skrócić o **pięć** dni termin składania ofert określony w ust. 1 akapit drugi, jeżeli akceptuje składanie ofert za pomocą środków elektronicznych zgodnie z art. 19 ust. 3, 4 i 5.

Poprawka

4. Instytucja zamawiająca może skrócić o **trzy** dni termin składania ofert określony w ust. 1 akapit drugi, jeżeli akceptuje składanie ofert za pomocą środków elektronicznych zgodnie z art. 19 ust. 3, 4 i 5.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 27 – ustęp 4 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Państwa członkowskie dbają, aby
niedotrzymanie obowiązku zachowania
neutralności przez instytucje zamawiające
pociągało za sobą odpowiednie sankcje.***

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Minimalny termin składania wniosków o dopuszczeniu do udziału wynosi **30** dni od daty wysłania ogłoszenia o zamówieniu.

Minimalny termin składania wniosków o dopuszczeniu do udziału wynosi **40** dni od daty wysłania ogłoszenia o zamówieniu.

Uzasadnienie

Minimalny termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału powinien wynosić 40 dni, tak jak w procedurze otwartej, aby zapewnić jak najbardziej zbliżone zasady administracyjne dotyczące poszczególnych procedur.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Dialogi konkurencyjne mogą zostać podzielone na kolejne etapy w celu ograniczenia liczby rozwiązań omawianych na etapie dialogu poprzez zastosowanie kryteriów udzielenia zamówienia określonych w ogłoszeniu o zamówieniu lub w dokumencie opisowym. W ogłoszeniu o zamówieniu lub w dokumencie opisowym instytucja zamawiająca wskazuje, czy skorzysta z

Nie dotyczy polskiej wersji językowej.

takiego rozwiązania.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 28 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Po oświadczeniu, iż dialog dobiegł końca, oraz poinformowaniu o tym fakcie jego uczestników instytucje zamawiające zapraszają uczestników do składania ostatecznych ofert opierających się na rozwiązaniu lub rozwiązaniach przedstawionych i określonych podczas dialogu. Oferty te zawierają wszystkie elementy wymagane i niezbędne do realizacji projektu.

Poprawka

6. Po oświadczeniu, iż dialog dobiegł końca, oraz poinformowaniu o tym fakcie jego uczestników instytucje zamawiające zapraszają **wszystkich** uczestników do składania ostatecznych ofert opierających się na rozwiązaniu lub rozwiązaniach przedstawionych i określonych podczas dialogu. Oferty te zawierają wszystkie elementy wymagane i niezbędne do realizacji projektu.

Uzasadnienie

W trosce o spójność z punktami dotyczącymi poufności, nie wszyscy oferenci mogą oferować takie samo rozwiązanie, co jest szczególnie ważne w przypadku rozwiązań innowacyjnych.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W partnerstwach innowacyjnych każdy wykonawca może złożyć wniosek o dopuszczenie do udziału w odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu w kontekście utworzenia zorganizowanego partnerstwa na rzecz opracowania produktu, usługi lub obiektów budowlanych o charakterze innowacyjnym oraz późniejszego zakupu odpowiednich dostaw, usług lub robót budowlanych, pod warunkiem że odpowiadają one uzgodnionym poziomom realizacji i kosztom.

Poprawka

1. W partnerstwach innowacyjnych każdy wykonawca może złożyć wniosek o dopuszczenie do udziału w odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu w kontekście utworzenia zorganizowanego partnerstwa na rzecz opracowania produktu, usługi lub obiektów budowlanych o charakterze innowacyjnym oraz późniejszego zakupu odpowiednich dostaw, usług lub robót budowlanych, pod warunkiem że odpowiadają one uzgodnionym poziomom realizacji i kosztom. **Instytucja zamawiająca powinna jasno określić – albo z góry, w ramach ogłoszenia o**

zamówieniu, dokumentu opisowego lub zaproszenia do potwierdzenia zainteresowania, albo też na późniejszym etapie, w ramach negocjacji dotyczących zamówienia – które prawa własności intelektualnej, jeśli w ogóle, pragnie nabyć w wyniku zamówienia.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organizacja partnerstwa obejmuje kolejne etapy zgodnie z kolejnością kroków w procesie badawczo-innowacyjnym, potencjalnie aż do etapu wytworzenia produktu lub realizacji usług. W ramach partnerstwa przewiduje się cele pośrednie, które ma osiągnąć partner, oraz płatność wynagrodzenia w odpowiednich ratach. W oparciu o te cele instytucja zamawiająca może po każdym etapie postanowić zakończyć partnerstwo i rozpocząć nowe postępowanie o udzielenie zamówienia w odniesieniu do pozostałych etapów, pod warunkiem że nabyła odpowiednie prawa własności intelektualnej.

Poprawka

2. Organizacja partnerstwa obejmuje kolejne etapy zgodnie z kolejnością kroków w procesie badawczo-innowacyjnym, potencjalnie aż do etapu wytworzenia produktu lub realizacji usług. W ramach partnerstwa przewiduje się cele pośrednie, które ma osiągnąć partner, oraz płatność wynagrodzenia w odpowiednich ratach. W oparciu o te cele instytucja zamawiająca może podjąć decyzję ***albo o składaniu zamówień na poszczególnych etapach, co może oznaczać różnych partnerów na różnych etapach danego procesu, albo o złożeniu zamówienia na wiele etapów naraz temu samemu partnerowi lub partnerom. Instytucja zamawiająca może również*** po każdym etapie postanowić zakończyć partnerstwo i rozpocząć nowe postępowanie o udzielenie zamówienia w odniesieniu do ***pozostałego etapu lub*** pozostałych etapów, pod warunkiem że ***instytucja zamawiająca*** nabyła odpowiednie prawa własności intelektualnej ***lub w inny sposób uiściła stosowne wynagrodzenie uzgodnione z partnerem lub partnerami.***

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 29 – ustęp 3 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Tylko wykonawcy zaproszeni przez instytucję zamawiającą po dokonaniu oceny wymaganych informacji mogą przedkładać projekty badawcze i innowacyjne mające na celu zaspokojenie potrzeb określonych przez instytucję zamawiającą, **które nie mogą zostać spełnione poprzez istniejące rozwiązania**. Zamówienia udziela się wyłącznie na podstawie kryterium oferty najkorzystniejszej ekonomicznie zgodnie z art. 66 ust. 1 lit. a).

Poprawka

Tylko wykonawcy zaproszeni przez instytucję zamawiającą po dokonaniu oceny wymaganych informacji mogą przedkładać projekty badawcze i innowacyjne mające na celu zaspokojenie potrzeb określonych przez instytucję zamawiającą. Zamówienia udziela się wyłącznie na podstawie kryterium oferty najkorzystniejszej ekonomicznie zgodnie z art. 66 ust. 1 lit. a).

Poprawka 53

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 33 – ustęp 5 – akapit trzeci**

Tekst proponowany przez Komisję

Wszyscy oferenci, którzy złożyli dopuszczalne oferty, są zapraszani jednocześnie za pomocą środków elektronicznych do udziału w aukcji elektronicznej przy użyciu połączeń zgodnie z instrukcjami zawartymi w ogłoszeniu, w określonym dniu i o określonej godzinie. Aukcja elektroniczna może zostać podzielona na kilka kolejnych etapów. Aukcja elektroniczna nie rozpoczyna się wcześniej niż po upływie **dwóch** dni roboczych od daty wysłania zaproszeń.

Poprawka

Wszyscy oferenci, którzy złożyli dopuszczalne oferty, są zapraszani jednocześnie za pomocą środków elektronicznych do udziału w aukcji elektronicznej przy użyciu połączeń zgodnie z instrukcjami zawartymi w ogłoszeniu, w określonym dniu i o określonej godzinie. Aukcja elektroniczna może zostać podzielona na kilka kolejnych etapów. Aukcja elektroniczna nie rozpoczyna się wcześniej niż po upływie **pięciu** dni roboczych od daty wysłania zaproszeń.

Uzasadnienie

Chociaż terminy mogą zostać skrócone, okres dwóch dni wydaje się nieco zbyt krótki, aby dać wykonawcom odpowiednią szansę na zareagowanie, zwłaszcza w przypadku MŚP, które mają zazwyczaj mniej zasobów ludzkich do uczestniczenia w zamówieniach publicznych.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 34 – ustęp 5 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Instytucje zamawiające zapewniają odpowiedni okres pomiędzy powiadomieniem a faktycznym zebraniem informacji.

Poprawka

Instytucje zamawiające zapewniają odpowiedni okres **wynoszący co najmniej pięć dni roboczych** pomiędzy powiadomieniem a faktycznym zebraniem informacji.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Specyfikacje techniczne, zdefiniowane w załączniku VIII pkt 1, przedstawia się w dokumentach specyfikujących zamówienie. Precyzuje się w nich **wymagane cechy robót budowlanych, usług lub dostaw**.

Poprawka

Specyfikacje techniczne, zdefiniowane w załączniku VIII pkt 1, przedstawia się w dokumentach specyfikujących zamówienie. Precyzuje się w nich **funkcjonalność, jakiej mają dostarczyć dane roboty budowlane, usługa lub dostawa**.

Uzasadnienie

Wszystkie poprawki dotyczące art. 40 mają na celu dopilnowanie, aby instytucje zamawiające skupiły się na zamierzonej funkcjonalności danego zamówienia. Powinno to otworzyć rynek zarówno jak największej liczbie wykonawców, jak i innowacyjnym rozwiązaniom. Oczywiście można jeszcze dodać bardziej szczegółowe wymogi techniczne w celu wskazania i wyjaśnienia potrzeb instytucji zamawiającej. Ponadto niektóre poprawki mają na celu doprecyzowanie wniosku Komisji, zgodnie z którym wymogi techniczne nie mogą być wykorzystywane w sposób ograniczający konkurencję.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Cechy te mogą również dotyczyć określonego procesu produkcji lub realizacji wymaganych robót budowlanych, dostaw lub usług, lub

Poprawka

Bardziej szczegółowe cechy dotyczące określonego procesu produkcji lub realizacji wymaganych robót budowlanych, dostaw lub usług, lub

dowolnego innego etapu cyklu życia, o którym mowa w art. 2 pkt 22.

dowolnego innego etapu cyklu życia, o którym mowa w art. 2 pkt 22, **można wymienić jako wytyczne, ale nie mogą one wykluczać żadnego wykonawcy z udziału w procedurze przetargowej.**

Uzasadnienie

Wszystkie poprawki dotyczące art. 40 mają na celu dopilnowanie, aby instytucje zamawiające skupiły się na zamierzonej funkcjonalności danego zamówienia. Powinno to otworzyć rynek zarówno jak największej liczbie wykonawców, jak i innowacyjnym rozwiązaniom. Oczywiście można jeszcze dodać bardziej szczegółowe wymogi techniczne w celu wskazania i wyjaśnienia potrzeb instytucji zamawiającej. Ponadto niektóre poprawki mają na celu doprecyzowanie wniosku Komisji, zgodnie z którym wymogi techniczne nie mogą być wykorzystywane w sposób ograniczający konkurencję.

Poprawka 57

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Specyfikacje techniczne mogą również obejmować, w stosownych przypadkach, wymogi dotyczące:

Poprawka 58

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) efektów działalności, w tym wielkości tych efektów w odniesieniu do środowiska i klimatu, oraz efektów działalności z punktu widzenia zrównoważonego pod względem społecznym procesu produkcji;

Poprawka 59

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera b) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) charakterystycznych elementów cyklu życia;

Poprawka 60

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera c) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) zrównoważonego pod względem społecznym procesu produkcji;

Poprawka 61

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera d) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) organizacji, kwalifikacji i doświadczenia osób zatrudnionych przy wykonaniu danego zamówienia;

Poprawka 62

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera e) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) bezpieczeństwa lub wymiarów, w tym procedur zapewniania jakości, terminologii, symboli, testów i metod testowania, opakowania, oznakowania i etykietowania, instrukcji użytkowania;

Poprawka 63

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 40 – ustęp 1 a – litera f) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) zasad dotyczących projektowania i kosztorysowania, warunków testowania, kontroli i odbioru obiektów budowlanych, metod i technik budowy oraz wszelkich pozostałych warunków technicznych, które instytucja zamawiająca może określić, na mocy przepisów ogólnych lub szczególnych, w odniesieniu do ukończonych obiektów budowlanych oraz materiałów lub części, z których są one wykonane;

Poprawka 64

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 41 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) wymagania w zakresie etykiet dotyczą wyłącznie cech, które są związane z przedmiotem zamówienia, i są odpowiednie dla określenia cech robót budowlanych, dostaw lub usług będących przedmiotem zamówienia;

a) wymagania w zakresie etykiet dotyczą wyłącznie cech, które są ***bezpośrednio*** związane z przedmiotem zamówienia, i są odpowiednie dla określenia cech robót budowlanych, dostaw lub usług będących przedmiotem zamówienia;

Poprawka 65

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 42 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Instytucje zamawiające akceptują również odpowiednie środki dowodowe inne niż wymienione w ust. 1, takie jak dokumentacja techniczna producenta, w przypadku gdy dany wykonawca nie ma dostępu do certyfikatów lub raportów z testów, o których mowa w ust. 1, ani możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie.

2. Instytucje zamawiające akceptują również odpowiednie ***i równoważne*** środki dowodowe inne niż wymienione w ust. 1, takie jak dokumentacja techniczna producenta, w przypadku gdy dany wykonawca nie ma dostępu do certyfikatów lub raportów z testów, o których mowa w ust. 1, ani możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Instytucje zamawiające ***mogą zezwolić*** oferentom na składanie ofert wariantowych. ***W ogłoszeniu o zamówieniu lub, w przypadku gdy wstępne ogłoszenie informacyjne stanowi zaproszenie do ubiegania się o zamówienie, w zaproszeniu do potwierdzenia zainteresowania wskazują one, czy dopuszczają składanie ofert wariantowych. Bez takiego wskazania składanie ofert wariantowych nie jest dopuszczalne.***

Poprawka

1. Instytucje zamawiające ***zezwalają*** oferentom na składanie ofert wariantowych.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 43 – ustęp 3 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego na dostawy lub usługi instytucje zamawiające, ***które dopuściły składanie ofert wariantowych***, nie odrzucają wariantu wyłącznie na podstawie faktu, że jego wybór prowadziłby do udzielenia zamówienia na usługi zamiast zamówienia publicznego na dostawy albo do udzielenia zamówienia na dostawy zamiast zamówienia publicznego na usługi.

Poprawka

W postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego na dostawy lub usługi instytucje zamawiające nie odrzucają wariantu wyłącznie na podstawie faktu, że jego wybór prowadziłby do udzielenia zamówienia na usługi zamiast zamówienia publicznego na dostawy albo do udzielenia zamówienia na dostawy zamiast zamówienia publicznego na usługi.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 44 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zamówienia publiczne można dzielić na jednorodne lub niejednorodne części. **Jeżeli** instytucja zamawiająca nie uważa za właściwe **podziału na części zamówienia, którego wartość, ustalona zgodnie z art. 5, jest równa progom przewidzianym w art. 4 lub większa, ale nie mniejsza niż 500 000 EUR, przedstawia w ogłoszeniu o zamówieniu lub w zaproszeniu do potwierdzenia zainteresowania konkretne wyjaśnienie swoich powodów.**

Aby zwiększyć konkurencję oraz ułatwić MŚP dostęp do zamówień publicznych, zamówienia publiczne można dzielić na jednorodne lub niejednorodne części, **z wyjątkiem udzielania zamówień, których podziału na części** instytucja zamawiająca nie uważa za właściwe.

Uzasadnienie

Należy zachęcać instytucję zamawiającą do podziału zamówienia na części, co ułatwia MŚP udział w przetargach publicznych. Podział na części nie powinien być jednak obowiązkowy, bo wtedy instytucja zamawiająca może dzielić na części zamówienie, którego dzielić nie powinna. Ma to często miejsce w przypadku zamówień dotyczących na przykład robót budowlanych i informatyki. Wielkość i wartość poszczególnych części byłyby również trudne do określenia w praktyce.

Poprawka 69

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 44 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Instytucje zamawiające mogą wymagać, aby wszyscy wykonawcy koordynowali swoje działania pod kierunkiem wykonawcy, któremu udzielono części zamówienia obejmującej koordynację całego projektu lub jego odpowiednich części.

skreślony

Uzasadnienie

Instytucje zamawiające nie powinny móc narzucać prywatnym przedsiębiorstwom ich struktury zarządczej i właścicielskiej. Jeśli podział jakiegoś zamówienia nie jest bez tego możliwy, należy stwierdzić, że dane zamówienie nie nadaje się do podziału.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Instytucje zamawiające **mogą poinformować** o swoich zamiarach odnośnie do planowanych zamówień poprzez publikację wstępnego ogłoszenia informacyjnego tak szybko, jak to możliwe po rozpoczęciu roku budżetowego. Ogłoszenia te zawierają informacje określone w załączniku VI część B sekcja I. Są one publikowane przez Komisję albo przez instytucje zamawiające na ich profilach nabywcy zgodnie z załącznikiem IX pkt 2 lit. b). Jeżeli ogłoszenie jest publikowane przez instytucję zamawiającą na jej profilu nabywcy, przesyła ona ogłoszenie o publikacji na swoim profilu nabywcy zgodnie z załącznikiem IX pkt 3.

Poprawka

1. Instytucje zamawiające **informują** o swoich zamiarach odnośnie do planowanych zamówień poprzez publikację wstępnego ogłoszenia informacyjnego tak szybko, jak to możliwe po rozpoczęciu roku budżetowego. Ogłoszenia te zawierają informacje określone w załączniku VI część B sekcja I. Są one publikowane przez Komisję albo przez instytucje zamawiające na ich profilach nabywcy zgodnie z załącznikiem IX pkt 2 lit. b). Jeżeli ogłoszenie jest publikowane przez instytucję zamawiającą na jej profilu nabywcy, przesyła ona ogłoszenie o publikacji na swoim profilu nabywcy zgodnie z załącznikiem IX pkt 3.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję

Wszystkie instytucje zamawiające **mogą wykorzystywać** ogłoszenia o zamówieniu jako zaproszenie do ubiegania się o zamówienie w ramach wszystkich procedur. Ogłoszenia te zawierają informacje określone w załączniku VI część C i są publikowane zgodnie z art. 49.

Poprawka

Wszystkie instytucje zamawiające **wykorzystują** ogłoszenia o zamówieniu jako zaproszenie do ubiegania się o zamówienie w ramach wszystkich procedur. Ogłoszenia te zawierają informacje określone w załączniku VI część C i są publikowane zgodnie z art. 49.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Instytucje zamawiające **mogą podjąć decyzję o nieudzieleniu** zamówienia

Poprawka

2. Instytucje zamawiające **nie udzielają** zamówienia oferentowi, który złożył

oferentowi, który złożył najlepszą ofertę, jeżeli *ustala*, że oferta ta nie jest zgodna, *co najmniej w równoważny sposób*, z obowiązkami wynikającymi z prawodawstwa Unii **w dziedzinie prawa socjalnego i prawa pracy lub prawa ochrony środowiska** bądź z przepisów międzynarodowego prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska wymienionych w załączniku XI.

najlepszą ofertę, jeżeli *okaże się*, że oferta ta nie jest zgodna z obowiązkami **w dziedzinie prawa socjalnego i prawa pracy lub prawa ochrony środowiska** wynikającymi z prawodawstwa Unii **lub ustawodawstwa krajowego, lub układów zbiorowych mających zastosowanie w miejscu realizacji robót budowlanych, usług lub dostaw**, bądź z przepisów międzynarodowego prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska wymienionych w załączniku XI.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Instytucje zamawiające mogą brać pod uwagę małe i średnie przedsiębiorstwa.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 55 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera e a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) udziału w czerpaniu korzyści z handlu ludźmi i pracy dzieci, które objęte są przepisami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar¹.

¹ Dz.U. L 101 z 15.4.2011, s. 1.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 55 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera e b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

eb) jeżeli stosowane przez niego przepisy sprawiają, że zasada wzajemności w wymianie handlowej, umożliwiającą wszystkim przedsiębiorstwom złożenie oferty dotyczącej zakupów publicznych, nie jest przestrzegana;

Poprawka 76

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 55 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) jeżeli instytucja zamawiająca **wie o jakimkolwiek naruszeniu** obowiązków wynikających z prawodawstwa Unii w dziedzinie prawa socjalnego i prawa pracy lub prawa ochrony środowiska bądź z przepisów międzynarodowego prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska wymienionych w załączniku XI. Zgodność z prawodawstwem unijnym lub przepisami międzynarodowymi obejmuje również spełnienie wymogów w równoważny sposób;

a) jeżeli instytucja zamawiająca **może udowodnić naruszenie** obowiązków wynikających z prawodawstwa Unii w dziedzinie prawa socjalnego i prawa pracy lub prawa ochrony środowiska **ustanowionych na mocy prawodawstwa Unii lub prawodawstwa krajowego, lub układów zbiorowych mających zastosowanie w miejscu realizacji robót budowlanych lub usług**, bądź z przepisów międzynarodowego prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska wymienionych w załączniku XI. Zgodność z prawodawstwem unijnym lub przepisami międzynarodowymi obejmuje również spełnienie wymogów w równoważny sposób;

Poprawka 77

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 55 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) jeżeli wykonawca pochodzi z państwa trzeciego, które nie otwiera własnych rynków zamówień publicznych dla przedsiębiorstw z UE;

Poprawka 78

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 55 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) jeżeli instytucja zamawiająca może **udowodnić za pomocą dowolnych środków**, że wykonawca jest winny innego poważnego wykroczenia zawodowego;

Poprawka

c) jeżeli instytucja zamawiająca może **okazać dowody na to**, że wykonawca jest winny innego poważnego wykroczenia zawodowego;

Poprawka 79

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 56 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Instytucje zamawiające ograniczają warunki udziału do tych, które są odpowiednie dla zagwarantowania, że kandydat lub oferent posiada zdolność prawną i finansową oraz zdolność handlową i techniczną niezbędne do realizacji udzielanego zamówienia. Wszystkie wymagania muszą być związane z przedmiotem zamówienia i ściśle proporcjonalne do tego przedmiotu, biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia rzeczywistej konkurencji.

Poprawka

Instytucje zamawiające ograniczają warunki udziału do tych, które są odpowiednie dla zagwarantowania, że kandydat lub oferent posiada zdolność prawną i finansową oraz zdolność handlową i techniczną niezbędne do realizacji udzielanego zamówienia. Wszystkie wymagania muszą być **bezpośrednio** związane z przedmiotem koncesji i być ściśle proporcjonalne do tego przedmiotu, biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia rzeczywistej konkurencji.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Organ wydający paszport zwraca się o udzielenie stosownych informacji bezpośrednio do właściwych organów, z wyjątkiem przypadków, gdy udzielenie

Poprawka

3. Organ wydający paszport zwraca się o udzielenie stosownych informacji bezpośrednio do właściwych organów, z wyjątkiem przypadków, gdy udzielenie

tych informacji jest zabronione na mocy krajowych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.

tych informacji jest zabronione na mocy krajowych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych **oraz gdy informacje te mogą być jedynie uzyskane od samego wykonawcy. W takich przypadkach wykonawca przekazuje te informacje instytucji zamawiającej, aby otrzymać paszport zamówień publicznych.**

Poprawka 81

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 59 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Europejski paszport zamówień jest uznawany przez wszystkie instytucje zamawiające jako dowód spełnienia warunków udziału, których dotyczy, i nie może być kwestionowany bez uzasadnienia. Takie uzasadnienie może być związane z faktem, że paszport został wydany ponad **sześć** miesięcy wcześniej.

Poprawka

4. Europejski paszport zamówień jest uznawany przez wszystkie instytucje zamawiające jako dowód spełnienia warunków udziału, których dotyczy, i nie może być kwestionowany bez uzasadnienia. Takie uzasadnienie może być związane z faktem, że paszport został wydany ponad **dwanaście** miesięcy wcześniej.

Uzasadnienie

Paszport zamówień publicznych może być ważnym narzędziem służącym do obniżenia kosztów administracyjnych, ale jego okres ważności należy przedłużyć, ponieważ 6 miesięcy wydaje się nadmiernie krótkim okresem i dwukrotne odnawianie go w ciągu roku byłoby zbyt kosztowne dla wykonawców, w szczególności MŚP.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 62 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

W odniesieniu do kryteriów dotyczących sytuacji ekonomicznej i finansowej, określonych zgodnie z art. 56 ust. 3, oraz kryteriów dotyczących zdolności technicznej i zawodowej, określonych zgodnie z art. 56 ust. 4, wykonawca może,

Poprawka

W odniesieniu do kryteriów dotyczących sytuacji ekonomicznej i finansowej, określonych zgodnie z art. 56 ust. 3, oraz kryteriów dotyczących zdolności technicznej i zawodowej, określonych zgodnie z art. 56 ust. 4, wykonawca może,

w stosownych przypadkach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, polegać na zdolności innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi powiązań. W takim przypadku musi on udowodnić instytucji zamawiającej, że będzie dysponował niezbędnymi zasobami, przedstawiając na przykład w tym celu stosowne zobowiązanie takich podmiotów. **W odniesieniu do sytuacji ekonomicznej i finansowej instytucje zamawiające mogą wymagać od wykonawcy i tych podmiotów solidarnej odpowiedzialności za realizację zamówienia.**

Poprawka 83

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 62 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku zamówień na roboty budowlane, zamówień na usługi oraz prac związanych z rozmieszczeniem i instalacją w ramach zamówienia na dostawy, instytucje zamawiające mogą wymagać, aby określone kluczowe zadania były wykonywane bezpośrednio przez samego oferenta lub, w przypadku oferty złożonej przez grupę wykonawców, o której mowa w art. 6, przez uczestnika grupy.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 66 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Koszty można szacować, zgodnie z wyborem dokonany przez instytucję zamawiającą, na podstawie wyłącznie ceny lub przy pomocy podejścia opartego na analizie kosztów i wyników, takiego jak

w stosownych przypadkach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, polegać na zdolności innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi powiązań. W takim przypadku musi on udowodnić instytucji zamawiającej, że będzie dysponował niezbędnymi zasobami, przedstawiając na przykład w tym celu stosowne zobowiązanie takich podmiotów.

Poprawka

skreślony

Poprawka

skreślony

podejście oparte na rachunku kosztów cyklu życia, zgodnie z warunkami określonymi w art. 67.

Uzasadnienie

Usunięto w związku ze zmianą treści art. 66 ust. 1 akapit pierwszy lit. a) i b).

Poprawka 85

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 66 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ofertę najkorzystniejszą ekonomicznie, o której mowa w ust. 1 lit. a), z punktu widzenia instytucji zamawiającej ustala się na podstawie kryteriów związanych z przedmiotem danego zamówienia publicznego. Kryteria te obejmują, oprócz ceny lub kosztu, o których mowa w ust. 1 lit. b), inne kryteria związane z przedmiotem danego zamówienia publicznego, takie jak:

Poprawka

2. Ofertę najkorzystniejszą ekonomicznie, o której mowa w ust. 1 lit. a), z punktu widzenia instytucji zamawiającej ustala się na podstawie kryteriów **bezpośrednio** związanych z przedmiotem danego zamówienia publicznego. Kryteria te obejmują, oprócz ceny lub kosztu, o których mowa w ust. 1 lit. b), inne kryteria **bezpośrednio** związane z przedmiotem danego zamówienia publicznego, takie jak:

Poprawka 86

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 66 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) jakość, w tym wartość techniczna, właściwości estetyczne i funkcjonalne, dostępność, dostosowanie projektu do potrzeb wszystkich użytkowników, aspekty środowiskowe oraz innowacyjny charakter;

Poprawka

a) jakość, w tym wartość techniczna, właściwości estetyczne i funkcjonalne, dostępność, **parametry efektywności energetycznej**, dostosowanie projektu do potrzeb wszystkich użytkowników, aspekty środowiskowe oraz innowacyjny charakter, **w tym między innymi dodatkowe innowacyjne rozwiązania, które są oprócz minimalnych wymagań określone w ogłoszeniu o zamówieniu, w dokumencie opisowym lub w zaproszeniu do potwierdzenia zainteresowania;**

Poprawka 87

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 66 – ustęp 2 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) zrównoważonego pod względem społecznym procesu produkcji;

Poprawka 88

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 66 – ustęp 2 – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) specyficzne lokalne pochodzenie robót budowlanych, dostaw lub usług, bądź dowolnego innego etapu cyklu życia lub cech cyklu życia, w poszanowaniu postanowień traktatu.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 67 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) koszty wewnętrzne, w tym koszty związane z zakupem (takie jak koszty produkcji), z użytkowaniem, (takie jak koszty zużycia energii, koszty utrzymania), oraz z wycofaniem z eksploatacji (takie jak koszty zbiórki i recyklingu); oraz

a) koszty wewnętrzne, w tym koszty związane z zakupem (takie jak koszty produkcji), z użytkowaniem, (takie jak koszty zużycia energii, koszty utrzymania ***i dostępność zasobów***) oraz z wycofaniem z eksploatacji (takie jak koszty zbiórki i recyklingu); oraz

Poprawka 90

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 69 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) złożono co najmniej pięć ofert.

skreślona

Poprawka 91

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 69 – ustęp 3 – litera d a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) zgodności z przepisami i normami w dziedzinie zdrowia i bezpieczeństwa, prawa socjalnego i prawa pracy określonymi w prawodawstwie unijnym i krajowym oraz w układach zbiorowych mających zastosowanie w miejscu, gdzie mają być realizowane roboty budowlane, usługi lub dostawy.

Poprawka 92

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 69 – ustęp 3 – litera e a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) innych aspektów, które w wystarczającym stopniu tłumaczą niezwykle niski koszt oferty.

Poprawka 93

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 69 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Jeżeli instytucja zamawiająca ustali, że oferta jest rażąco tania ze względu na fakt otrzymania przez oferenta pomocy państwa, **może odrzucić** taką ofertę **jedynie po konsultacji z oferentem, gdy nie jest on** w stanie udowodnić w dostatecznym

5. Jeżeli instytucja zamawiająca ustali, że oferta jest rażąco tania ze względu na fakt otrzymania przez oferenta pomocy państwa, **odrzuca** taką ofertę, **chyba że oferent podczas konsultacji jest w stanie** udowodnić w dostatecznym terminie

terminie wyznaczonym przez tę instytucję zamawiającą, że pomoc ta była zgodna z zasadami rynku wewnętrznego w rozumieniu art. 107 Traktatu. W przypadku odrzucenia oferty w takich okolicznościach instytucja zamawiająca powiadamia o tym fakcie Komisję.

wyznaczonym przez tę instytucję zamawiającą, że pomoc ta była zgodna z zasadami rynku wewnętrznego w rozumieniu art. 107 Traktatu. W przypadku odrzucenia oferty w takich okolicznościach instytucja zamawiająca powiadamia o tym fakcie Komisję.

Uzasadnienie

Gwoli wyjaśnienia, że oferenci wspomagani przez państwo powinni stanowić wyjątek, i to jedynie zgodnie z art. 107 Traktatu.

Poprawka 94

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 70 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 70a

W związku z wykonaniem umowy instytucje zamawiające wprowadzają praktyki odpowiedniej kontroli wykonania i zapewniania jakości, a także wskazują te praktyki w zaproszeniu do ubiegania się o zamówienie. Aby zwiększyć skuteczność i przejrzystość kontroli realizacji umowy, te praktyki kontroli są wspierane przez zamówienie elektroniczne.

Uzasadnienie

Brak kontroli wykonania umowy może prowadzić do sytuacji wymagającej późniejszej korekty. W celu jak najszybszego wykrycia uchybień związanych z realizacją umowy należy kontrolować wypełnianie i realizację umowy. Zapewni to optymalne wykorzystanie finansów publicznych. Zamówienia elektroniczne można wykorzystać do unikania, wykrywania i korygowania błędów również na etapie realizacji.

Poprawka 95

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 70 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 70b

Umowa zawiera jasną procedurę postępowania w przypadku uchybień związanych z wypełnieniem i realizacją umowy.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 70 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 70c

W celu umożliwienia udziału w procedurze zamówień publicznych jak największej liczbie uczestników rynku państwa członkowskie zapewniają obiektywne, skuteczne i niedrogie procedury odwoławcze.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 70 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 70d

W przypadku poważnego naruszenia umowy lub uchybień ze strony wykonawcy instytucja zamawiająca może wprowadzić sankcje wobec wykonawcy, aby zapobiec uchybieniom lub poważnym naruszeniom umów w przyszłości.

Uzasadnienie

Możliwość wprowadzenia przyszłych sankcji wobec wykonawców dopuszczających się poważnych naruszeń lub uchybień może znacząco przyczynić się do poprawy kultury zamówień i zapewnić optymalne wykorzystanie finansów publicznych.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 71 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Instytucja zamawiająca może zażądać albo zostać zobowiązana przez państwo członkowskie do zażądania od oferenta w dokumentach specyfikujących zamówienie, aby wskazał on w swojej ofercie ewentualną część zamówienia, której wykonanie zamierza zlecić osobom trzecim w ramach podwykonawstwa, a także aby podał proponowanych podwykonawców.

Poprawka

1. W dokumentach specyfikujących zamówienie oferent jest zobowiązany do wskazania instytucji zamawiającej w swojej ofercie ewentualnej części zamówienia, której wykonanie zamierza zlecić osobom trzecim w ramach podwykonawstwa, a także podać proponowanych podwykonawców.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 71 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie mogą postanowić, że instytucja zamawiająca – na wniosek podwykonawcy i jeżeli pozwala na to charakter zamówienia – przekazuje bezpośrednio podwykonawcy płatności należne za usługi, dostawy lub roboty budowlane zrealizowane dla głównego wykonawcy. W takim przypadku państwa członkowskie wprowadzają odpowiednie mechanizmy umożliwiające głównemu wykonawcy zgłaszanie zastrzeżeń co do nienależnych płatności. Ustalenia dotyczące takiego trybu płatności są określone w dokumentach specyfikujących zamówienie.

Poprawka

2. Państwa członkowskie mogą postanowić, że płatności należne podwykonawcy za zrealizowane usługi, dostawy lub roboty budowlane stają się wymagalne natychmiast, jeżeli:

- a) główny wykonawca zrealizował w całości lub w części zamówienie dla instytucji zamawiającej,*
- b) instytucja zamawiająca uznała świadczone usługi, dostawy lub roboty budowlane za w pełni zrealizowane lub*
- c) podwykonawca nieskutecznie wyznaczył głównemu wykonawcy rozsądny termin przekazania informacji o okolicznościach określonych w lit. a) i b).*

Poprawka 100

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 72 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) modyfikacja zmienia równowagę ekonomiczną zamówienia na korzyść wykonawcy;

skreślona

Poprawka 101

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 73 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stwierdził, w ramach procedury przewidzianej w art. 258 Traktatu, że państwo członkowskie uchybiło zobowiązaniom, które ciążą na nim na mocy Traktatów, z uwagi na to, że instytucja zamawiająca należąca do tego państwa członkowskiego udzieliła danego zamówienia nie wypełniając swoich obowiązków wynikających z Traktatów i niniejszej dyrektywy.

skreślona

Poprawka 102

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 76 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 76b

Instytucja zamawiająca powinna dysponować odpowiednią wiedzą fachową potrzebną do przeprowadzenia całego postępowania o udzielenie ekologicznego zamówienia publicznego. Państwa członkowskie zapewniają w stosownym czasie możliwości zdobycia wiedzy i umiejętności koniecznych do przeprowadzenia postępowania o udzielenie ekologicznego zamówienia publicznego.

Poprawka 103

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 81

Tekst proponowany przez Komisję

W skład sądu konkursowego wchodzi wyłącznie osoby fizyczne niezależne od uczestników konkursu. Jeżeli od uczestników konkursu wymagane są szczególne kwalifikacje zawodowe, co najmniej jedna trzecia członków sądu konkursowego musi posiadać te same lub równoważne kwalifikacje.

Poprawka

W skład sądu konkursowego wchodzi wyłącznie osoby fizyczne niezależne od uczestników konkursu. Jeżeli od uczestników konkursu wymagane są szczególne kwalifikacje zawodowe, co najmniej jedna trzecia członków sądu konkursowego musi posiadać te same lub równoważne kwalifikacje. ***Przy powoływaniu członków sądu konkursowego należy dążyć do równej reprezentacji płci.***

Poprawka 104

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Organ nadzoru odpowiada za realizację następujących zadań:

- a) monitorowanie stosowania przez instytucje zamawiające przepisów dotyczących zamówień publicznych i odpowiednich praktyk, w szczególności w odniesieniu do centralnych jednostek zakupujących;
- b) udzielanie porad prawnych instytucjom zamawiającym w zakresie interpretacji przepisów i zasad dotyczących zamówień publicznych oraz zastosowania tych przepisów w konkretnych przypadkach;
- c) wydawanie z własnej inicjatywy opinii i wytycznych w sprawie budzących powszechne zainteresowanie kwestii związanych z interpretacją oraz stosowaniem przepisów dotyczących zamówień publicznych, w sprawie często zadawanych pytań oraz trudności systemowych związanych ze stosowaniem przepisów dotyczących zamówień publicznych, w kontekście przepisów niniejszej dyrektywy oraz stosownego orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej;
- d) ustanawianie oraz stosowanie systemów kompleksowych i skutkujących podjęciem działania wskaźników ostrzegawczych, służących zapobieganiu przypadkom nadużyć finansowych, korupcji, konfliktu interesów i innym poważnym nieprawidłowościom oraz ich wykrywaniu i odpowiedniemu zgłaszaniu;
- e) zwracanie uwagi właściwych organów krajowych, w tym organów kontroli, na konkretne wykryte naruszenia i problemy systemowe;

Poprawka

Właściwe organy odpowiadają za realizację następujących zadań:

- a) monitorowanie stosowania przez instytucje zamawiające przepisów dotyczących zamówień publicznych i odpowiednich praktyk, w szczególności w odniesieniu do centralnych jednostek zakupujących;
- b) udzielanie porad prawnych instytucjom zamawiającym w zakresie interpretacji przepisów i zasad dotyczących zamówień publicznych oraz zastosowania tych przepisów w konkretnych przypadkach;
- c) wydawanie z własnej inicjatywy opinii i wytycznych w sprawie budzących powszechne zainteresowanie kwestii związanych z interpretacją oraz stosowaniem przepisów dotyczących zamówień publicznych, w sprawie często zadawanych pytań oraz trudności systemowych związanych ze stosowaniem przepisów dotyczących zamówień publicznych, w kontekście przepisów niniejszej dyrektywy oraz stosownego orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej;
- d) ustanawianie oraz stosowanie systemów kompleksowych i skutkujących podjęciem działania wskaźników ostrzegawczych, służących zapobieganiu przypadkom nadużyć finansowych, korupcji, konfliktu interesów i innym poważnym nieprawidłowościom oraz ich wykrywaniu i odpowiedniemu zgłaszaniu;
- e) zwracanie uwagi właściwych organów krajowych, w tym organów kontroli, na konkretne wykryte naruszenia i problemy systemowe;

f) analizowanie skarg od obywateli i przedsiębiorstw w sprawie stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych w konkretnych przypadkach i przekazywanie tych analiz do właściwych instytucji zamawiających, które mają obowiązek wziąć je pod uwagę przy podejmowaniu decyzji, a w przypadku pominięcia danej analizy są zobowiązane do wyjaśnienia powodów jej nieuwzględnienia;

g) monitorowanie decyzji podejmowanych przez sądy i organy krajowe w następstwie orzeczenia wydanego przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej na podstawie art. 267 Traktatu lub ustaleń Europejskiego Trybunału Obrachunkowego stwierdzających naruszenia unijnych przepisów dotyczących zamówień publicznych w związku z projektami współfinansowanymi przez Unię; organ nadzoru zgłasza Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych wszelkie naruszenia unijnych procedur udzielania zamówień, w przypadku gdy są one związane z zamówieniami finansowanymi, bezpośrednio lub pośrednio, ze środków Unii Europejskiej.

Zadania, o których mowa w lit. e), pozostają bez uszczerbku dla wykonywania praw do środków odwoławczych na mocy prawa krajowego lub w ramach systemu ustanowionego na podstawie dyrektywy 89/665/EWG.

Państwa członkowskie uprawniają **organ nadzoru** do kierowania naruszeń wykrytych w toku prowadzonych przez ten organ działań monitorujących i doradztwa prawnego do jurysdykcji, która jest właściwa na mocy prawa krajowego do celów weryfikacji decyzji instytucji zamawiających.

f) analizowanie skarg od obywateli i przedsiębiorstw w sprawie stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych w konkretnych przypadkach i przekazywanie tych analiz do właściwych instytucji zamawiających, które mają obowiązek wziąć je pod uwagę przy podejmowaniu decyzji, a w przypadku pominięcia danej analizy są zobowiązane do wyjaśnienia powodów jej nieuwzględnienia;

g) monitorowanie decyzji podejmowanych przez sądy i organy krajowe w następstwie orzeczenia wydanego przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej na podstawie art. 267 Traktatu lub ustaleń Europejskiego Trybunału Obrachunkowego stwierdzających naruszenia unijnych przepisów dotyczących zamówień publicznych w związku z projektami współfinansowanymi przez Unię; organ nadzoru zgłasza Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych wszelkie naruszenia unijnych procedur udzielania zamówień, w przypadku gdy są one związane z zamówieniami finansowanymi, bezpośrednio lub pośrednio, ze środków Unii Europejskiej.

Zadania, o których mowa w lit. e), pozostają bez uszczerbku dla wykonywania praw do środków odwoławczych na mocy prawa krajowego lub w ramach systemu ustanowionego na podstawie dyrektywy 89/665/EWG.

Państwa członkowskie uprawniają **właściwe organy** do kierowania naruszeń wykrytych w toku prowadzonych przez ten organ działań monitorujących i doradztwa prawnego do jurysdykcji, która jest właściwa na mocy prawa krajowego do celów weryfikacji decyzji podmiotów zamawiających.

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 84 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Bez uszczerbku dla ogólnych procedur i metod pracy ustanowionych przez Komisję do celów komunikacji i kontaktów z państwami członkowskimi, **organ nadzoru działa** jako właściwy punkt kontaktowy dla Komisji, gdy monitoruje ona stosowanie prawa unijnego oraz wykonanie budżetu Unii na podstawie art. 17 Traktatu o Unii Europejskiej oraz art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgłasza on do Komisji wszelkie przypadki naruszenia niniejszej dyrektywy w postępowaniach o udzielenie zamówienia w odniesieniu do zamówień, które są bezpośrednio lub pośrednio finansowane przez Unię.

Komisja może w szczególności przekazać organowi nadzoru rozpatrzenie konkretnych spraw, jeżeli nie została jeszcze zawarta umowa lub można nadal przeprowadzić postępowanie odwoławcze. Może ona również powierzyć organowi nadzoru przeprowadzenie działań monitorujących niezbędnych do zapewnienia wykonania środków, do których wdrożenia państwa członkowskie są zobowiązane w celu naprawy stwierdzonego przez Komisję naruszenia unijnych przepisów i zasad dotyczących zamówień publicznych.

Komisja może zobowiązać organ nadzoru

Poprawka

Bez uszczerbku dla ogólnych procedur i metod pracy ustanowionych przez Komisję do celów komunikacji i kontaktów z państwami członkowskimi, **właściwe organy działają** jako właściwy punkt kontaktowy dla Komisji, gdy monitoruje ona stosowanie prawa unijnego oraz wykonanie budżetu Unii na podstawie art. 17 Traktatu o Unii Europejskiej oraz art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgłasza on do Komisji wszelkie przypadki naruszenia niniejszej dyrektywy w postępowaniach o udzielenie zamówienia w odniesieniu do zamówień, które są bezpośrednio lub pośrednio finansowane przez Unię.

**do przeprowadzenia analizy
domniemanych naruszeń unijnych
przepisów dotyczących zamówień
publicznych mających wpływ na projekty
współfinansowane z budżetu Unii.
Komisja może zlecić organowi nadzoru
wykonanie działań następczych w
odniesieniu do określonych spraw oraz
dopilnowanie, aby właściwe organy
krajowe, stosując się do jego zaleceń,
podjęły odpowiednie środki w związku z
naruszeniami unijnych przepisów
mających wpływ na realizację
współfinansowanych projektów.**

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Działania w zakresie kontroli oraz egzekwowania przepisów prowadzone przez **organ nadzoru** w celu zapewnienia zgodności decyzji instytucji zamawiających z niniejszą dyrektywą i zasadami Traktatu nie mogą zastępować ani naruszać roli Komisji jako instytucji stojącej na straży Traktatu. W przypadku gdy Komisja postanawia przekazać rozpatrzenie konkretnej sprawy zgodnie z ust. 4, zachowuje również prawo do podejmowania interwencji zgodnie z uprawnieniami powierzonymi jej na mocy Traktatu.

Poprawka

Działania w zakresie kontroli oraz egzekwowania przepisów prowadzone przez **właściwe organy** w celu zapewnienia zgodności decyzji instytucji zamawiających z niniejszą dyrektywą i zasadami Traktatu nie mogą zastępować ani naruszać roli Komisji jako instytucji stojącej na straży Traktatu. W przypadku gdy Komisja postanawia przekazać rozpatrzenie konkretnej sprawy zgodnie z ust. 4, zachowuje również prawo do podejmowania interwencji zgodnie z uprawnieniami powierzonymi jej na mocy Traktatu.

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 107

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 – ustęp 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Instytucje zamawiające przekazują **krajowemu organowi nadzoru** pełny tekst wszystkich zawartych umów o wartości równej lub przekraczającej:

Poprawka

Instytucje zamawiające przekazują **właściwym organom** pełny tekst wszystkich zawartych umów o wartości równej lub przekraczającej:

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 108

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 – ustęp 7 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Nie naruszając krajowych przepisów dotyczących dostępu do informacji oraz zgodnie z krajowymi i unijnymi przepisami dotyczącymi ochrony danych, **organ nadzoru zapewnia** nieograniczony, pełny, bezpośredni i bezpłatny dostęp do zawartych umów, o których mowa w ust. 6. Dostępu do pewnych części umów można odmówić, jeżeli ich ujawnienie mogłoby utrudnić stosowanie przepisów prawa lub byłoby sprzeczne z interesem publicznym, mogłoby zaszkodzić

Poprawka

Nie naruszając krajowych przepisów dotyczących dostępu do informacji oraz zgodnie z krajowymi i unijnymi przepisami dotyczącymi ochrony danych, **właściwe organy zapewniają** nieograniczony, pełny, bezpośredni i bezpłatny dostęp do zawartych umów, o których mowa w ust. 6. Dostępu do pewnych części umów można odmówić, jeżeli ich ujawnienie mogłoby utrudnić stosowanie przepisów prawa lub byłoby sprzeczne z interesem publicznym, mogłoby zaszkodzić

uzasadnionym interesom handlowym wykonawców publicznych lub prywatnych, bądź mogłoby zaszkodzić uczciwej konkurencji pomiędzy nimi.

uzasadnionym interesom handlowym wykonawców publicznych lub prywatnych, bądź mogłoby zaszkodzić uczciwej konkurencji pomiędzy nimi.

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 109

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Podsumowanie wszystkich działań prowadzonych przez **organ nadzoru** zgodnie z ust. 1–7 zamieszcza się w sprawozdaniu rocznym, o którym mowa w ust. 2.

Poprawka

Podsumowanie wszystkich działań prowadzonych przez **właściwe organy** zgodnie z ust. 1–7 zamieszcza się w sprawozdaniu rocznym, o którym mowa w ust. 2.

Uzasadnienie

Ponieważ w państwach członkowskich prowadzi się już kontrolę i regulację zamówień publicznych, organy, które już są odpowiedzialne za te funkcje, powinny dostarczać informacji, przygotowywać sprawozdanie roczne i składać sprawozdania Komisji. W czasach kryzysu gospodarczego ważne jest upraszczanie zadań administracyjnych oraz racjonalne wykorzystywanie istniejących systemów i finansów publicznych.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 84 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 84a

Przed końcem 2013 r. Komisja przedkłada sprawozdanie w sprawie odmiennych postępowań o udzielenie zamówienia, których wartość nie przekracza wartości

progowych określonych w art. 12, w szczególności w zakresie usług dotychczas nieuwzględnianych za priorytetowe.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 87 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Aby poprawić dostęp wykonawców do postępowań o udzielenie zamówienia, w tym w szczególności MŚP, oraz zagwarantować poprawne zrozumienie przepisów niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie zapewniają możliwość uzyskania odpowiedniej pomocy, w tym za pomocą środków elektronicznych lub istniejących sieci wsparcia w sprawach gospodarczych.

Poprawka

2. Aby poprawić dostęp wykonawców do postępowań o udzielenie zamówienia, w tym w szczególności MŚP **oraz społeczeństwa obywatelskiego**, oraz zagwarantować poprawne zrozumienie przepisów niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie zapewniają możliwość uzyskania odpowiedniej pomocy, w tym za pomocą środków elektronicznych lub istniejących sieci wsparcia w sprawach gospodarczych. **Wsparciem objęte są również wspólne oferty złożone przez różne podmioty.**

Poprawka 112

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 91 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisję wspomaga Komitet Doradczy ds. Zamówień Publicznych ustanowiony na mocy decyzji Rady 71/306/EWG. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Poprawka

1. Komisję wspomaga Komitet Doradczy ds. Zamówień Publicznych ustanowiony na mocy decyzji Rady 71/306/EWG. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011. **Przy powoływaniu członków komitetu promuje się równouprawnienie płci.**

Poprawka 113

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 94 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja dokonuje przeglądu wpływu ekonomicznego na rynek wewnętrzny wynikającego z zastosowania progów określonych w art. 4 i przekazuje sprawozdanie w tym zakresie do Parlamentu Europejskiego i Rady do dnia **30 czerwca 2017 r.**

Poprawka

Komisja dokonuje przeglądu wpływu ekonomicznego na rynek wewnętrzny wynikającego z zastosowania progów określonych w art. 4 i przekazuje sprawozdanie w tym zakresie do Parlamentu Europejskiego i Rady do dnia **30 czerwca 2015 r.**

Poprawka 114

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik VIII – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) w przypadku zamówień publicznych na dostawy lub usługi, oznacza specyfikację w dokumencie określającym wymagane cechy produktu lub usługi, takie jak poziomy jakości, poziomy oddziaływania na środowisko i klimat, dostosowanie projektu do wszystkich potrzeb (w tym dostępność dla osób niepełnosprawnych) oraz ocenę zgodności, wydajność, przeznaczenie produktu, bezpieczeństwo lub wymiary, w tym wymagania odnoszące się do produktu w zakresie nazwy, pod jaką produkt jest sprzedawany, terminologię, symbole, testy i metody testowania, opakowanie, oznakowanie i etykietowanie, instrukcje użytkowania, **procesy i metody produkcji na każdym etapie cyklu życia dostawy lub usługi** oraz procedury oceny zgodności;

Poprawka

b) w przypadku zamówień publicznych na dostawy lub usługi, oznacza specyfikację w dokumencie określającym wymagane cechy produktu lub usługi, takie jak poziomy jakości, poziomy oddziaływania na środowisko i klimat, dostosowanie projektu do wszystkich potrzeb (w tym dostępność dla osób niepełnosprawnych) oraz ocenę zgodności, wydajność, przeznaczenie produktu, bezpieczeństwo lub wymiary, w tym wymagania odnoszące się do produktu w zakresie nazwy, pod jaką produkt jest sprzedawany, terminologię, symbole, testy i metody testowania, opakowanie, oznakowanie i etykietowanie, instrukcje użytkowania oraz procedury oceny zgodności;

Poprawka 115

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik XIII – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

a) identyfikację wykonawcy;

Poprawka

a) identyfikację wykonawcy; **numer**

**rejestracyjny przedsiębiorstwa oraz jego
nazwę, adres i bank;**

Uzasadnienie

Większa standaryzacja informacji dotyczących obowiązujących wykonawcę formalności w zakresie dokumentów przetargowych przyczyni się do obniżki całkowitych kosztów transakcji i jednocześnie nie będzie mieć wpływu na konkurencję, ponieważ informacje te są ważne jedynie dla ustalenia, czy dany oferent jest rzetelny, a nie są istotne przy dokonywaniu wyboru ofert.

Poprawka 116

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik XIII – litera a a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***aa) opis przedsiębiorstwa: rok założenia,
forma przedsiębiorstwa, właściciel(e),
członkowie zarządu, kod przemysłowy,
krótki opis głównych usług i/lub produkcji
przedsiębiorstwa;***

Uzasadnienie

Większa standaryzacja informacji dotyczących obowiązujących wykonawcę formalności w zakresie dokumentów przetargowych przyczyni się do obniżki całkowitych kosztów transakcji i jednocześnie nie będzie mieć wpływu na konkurencję, ponieważ informacje te są ważne jedynie dla ustalenia, czy dany oferent jest rzetelny, a nie są istotne przy dokonywaniu wyboru ofert.

Poprawka 117

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik XIII – litera c a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***ca) zaświadczenie, że wykonawca wypełnił
swoje zobowiązania w zakresie opłacenia
podatków oraz składek na systemy
zabezpieczenia społecznego zgodnie z
przepisami poszczególnych państw
członkowskich itp.;***

Uzasadnienie

Większa standaryzacja informacji dotyczących obowiązujących wykonawcę formalności w zakresie dokumentów przetargowych przyczyni się do obniżki całkowitych kosztów transakcji i jednocześnie nie będzie mieć wpływu na konkurencję, ponieważ informacje te są ważne jedynie dla ustalenia, czy dany oferent jest rzetelny, a nie są istotne przy dokonywaniu wyboru ofert.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik XIII – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) główne wskaźniki gospodarcze wykonawcy za ostatnie trzy lata obrachunkowe: wielkość sprzedaży brutto, zysk operacyjny przed opodatkowaniem (EBIT) i współczynnik wypłacalności; przedsiębiorstwa rozpoczynające działalność dopełnią tego wymogu, gdy informacje dotyczące okresu od początku działalności do chwili obecnej zostaną dodane do ich paszportu zamówień publicznych;

Uzasadnienie

Większa standaryzacja informacji dotyczących obowiązujących wykonawcę formalności w zakresie dokumentów przetargowych przyczyni się do obniżki całkowitych kosztów transakcji i jednocześnie nie będzie mieć wpływu na konkurencję, ponieważ informacje te są ważne jedynie dla ustalenia, czy dany oferent jest rzetelny, a nie są istotne przy dokonywaniu wyboru ofert.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik XIII – litera d b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

db) główne wskaźniki organizacyjne wykonawcy: średnia liczba pracowników w ciągu ostatnich trzech lat oraz liczba pracowników na koniec ubiegłego roku; przedsiębiorstwa rozpoczynające

działalność dopełnią tego wymogu, gdy informacje dotyczące okresu od początku działalności do chwili obecnej zostaną dodane do ich paszportu zamówień publicznych;

Uzasadnienie

Większa standaryzacja informacji dotyczących obowiązujących wykonawcę formalności w zakresie dokumentów przetargowych przyczyni się do obniżki całkowitych kosztów transakcji i jednocześnie nie będzie mieć wpływu na konkurencję, ponieważ informacje te są ważne jedynie dla ustalenia, czy dany oferent jest rzetelny, a nie są istotne przy dokonywaniu wyboru ofert.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik XIII – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) wskazanie okresu ważności paszportu, który nie może być krótszy niż **6** miesięcy.

Poprawka

f) wskazanie okresu ważności paszportu, który nie może być krótszy niż **12** miesięcy.

Uzasadnienie

Paszport zamówień publicznych może być ważnym narzędziem służącym do obniżenia kosztów administracyjnych, ale jego okres ważności należy przedłużyć, ponieważ 6 miesięcy wydaje się nadmiernie krótkim okresem i dwukrotne odnawianie go w ciągu roku byłoby zbyt kosztowne dla wykonawców, w szczególności MŚP.

Poprawka 121

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik XVI – rząd 2 – kolumna 1

Tekst proponowany przez Komisję

79611000-0 oraz od 850000000-9 do 85323000-9 (z wyjątkiem 85321000-5 i 85322000-2)

Poprawka

79611000-0 oraz od 850000000-9 do 85323000-9 (z wyjątkiem 85321000-5 i 85322000-2 **oraz 85143000-3**)

Poprawka 122

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik XVI – rząd 8 a (nowy) i 8 b (nowy)

<i>Poprawka</i>	
<i>Od 74110000-3 do 74114000-1</i>	<i>Usługi prawne</i>
	<i>Pozostałe usługi</i>

PROCEDURA

Tytuł	Rynek zamówień publicznych
Odsyłacze	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	IMCO 17.1.2012
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 17.1.2012
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	András Gyürk 13.2.2012
Rozpatrzenie w komisji	31.5.2012
Data przyjęcia	24.9.2012
Wynik głosowania końcowego	+: 40 –: 6 0: 2
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Vicky Ford, Robert Goebbels, Jacky Hénin, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Philippe Lamberts, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Daniel Caspary, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Cristina Gutiérrez-Cortines, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Eija-Riitta Korhola, Werner Langen, Pavel Poc, Vladimír Remek
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Jorgo Chatzimarkakis, Keith Taylor